

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 80
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 28.—, halbjährlich Fr. 15.—, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Regler: Publicitas AG. — Inserionspreis: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monestschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 80
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7 fr. —; deux mois 5 fr. —; un mois 3 fr. —; étranger: fr. 28.—; demi-annuel: fr. 15.—; trimestriel: fr. 8.—; deux mois 5 fr. —; un mois 3 fr. —; Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 9 fr. 50 y compris le texte postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 122099—123028.
Société des Hôtels National et Cygne à Montreux.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Zweites Zusatz-Abkommen zum Handelsvertrag vom 26. August 1929 zwischen Belgien-Luxemburg und der Schweiz. Deuxième avenant au traité de commerce du 26 août 1929 entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Suisse.
Ausgleichsteuer (Auforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung). Impôt compensatoire (invitation aux contribuables à présenter leur déclaration). Imposta compensativa (esortazione ai contribuenti per la notifica).
Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix:
N° 812 A/48: Prix maximums des cigares dits bouts.
N° 693 A/48: Prix maximums des cigarettes.
N° 696 A/48: Prix maximums des tabacs pour la pipe.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 12 000 im II. Rang mit Nachdrücken auf Liegenschaft Holbeinstrasse 42 in Basel, vom 5. Mai 1938 zu 4½%, bei 4 Wochen Verspätung zu 5%, Maximal-Zins 7%, zahlbar jeweils am 30. Juni und 31. Dezember, ausgestellt von Dr. K. M. Sandreuter, Notar; Schuldnerin: Amalia Mons-Im Hof (verstorben am 10. Juni 1947 in Basel), wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 15. Dezember 1947 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 18. Dezember 1948, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser Inhaberschuldbrief nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 9)

Basel, den 17. Dezember 1947.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels nebst Talon mit Semester-Coupons per 30. September 1947 und 31. März 1948 zu der 3¼%-Obligation Kanton Bern, Anl. 1941, Nr. 14454, zu Fr. 1000 lautend auf den Inhaber, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 21)

Bern, den 19. Dezember 1947.

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es werden vermisst:

1. Fr. 761.90, Gült, angegangen 25. Februar 1771, haftend auf dem vordern Anteil Unter-Humbel und dem zur Liegenschaft Grien gehörenden Weilandstück des Jakob Aeschlimann, Luthern;
2. Fr. 761.90, Gült, angegangen 25. Februar 1771, haftend auf den nämlichen Liegenschaften wie Zif. 1;
3. Fr. 1333.33, Gült, angegangen 24. Februar 1752, haftend auf dem hinteren halben Anteil Unter-Humbel des Niklaus Birrer, Luthern (Gld. 700);
4. Fr. 380.95, Gült, angegangen 24. Februar 1758 (Gld. 200), haftend auf den gleichen Unterpfanden wie Zif. 3;
5. Fr. 380.95, Gült, angegangen 24. Februar 1789, haftend auf Liegenschaft Unter-Humbel des Niklaus Birrer, Luthern (Gld. 200); die Erriobter von Zif. 1 bis 5 sind unbekannt.
6. Fr. 1000, Gült, angegangen 25. Februar 1910, errichtet von Gebr. Franz, Josef, Anton und Isidor Lustenberger und haftend auf der Liegenschaft des Niklaus Birrer, Unter-Humbel, Luthern.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation an gerechnet beim Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung angesprochen wird. (W 16)

Nebikon, den 30. Dezember 1947.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Dr. A. Erni.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 21. Oktober 1947 wurde der Anruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 10 Aktiencouponsbogen samt Talons und Dividendencoupons Nummern 19—30 (1939—1950) folgender Inhaberaktien der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich zu je Fr. 500, Nrn. 145862, 145863, 145864, 268439, 276993, 278226, 278227, 278228, 278229, 285365.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 2)

Zürich, den 31. Oktober 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

29. Dezember 1947.

Käsergenossenschaft Egghubel, in Gerzensee (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1943, Seite 1634). Franz Dietrich, Vizepräsident und Kassier, und Robert Streit, Sekretär, sind infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gewählt wurden: Karl Schuhmacher, von Guggisberg, in Gerzensee, als Vizepräsident und Kassier, und Robert Streit, Sohn, von Belpberg, in Hofstetten, Gemeinde Belpberg, als Sekretär. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

24. Dezember 1947. Fabrikanlagen.

BAIRAG, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Dezember 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von und die Beteiligung an Fabrikanlagen jeder Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges, einzelzeichnungsberechtigtes Mitglied ist: Hans Otto Ruef, von Oberried am Brennersee, in Bern. Geschäftslokal: Bahnhofplatz 5 (bei Advokaturbureau Ruef, Mastronardi & Brauen).

29. Dezember 1947.

Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G. (Société d'Entreprise de forages et de Travaux S. A.), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1930, Seite 154), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Heinrich Peter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ing. Hans Peter, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates und Direktor, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Er bleibt Direktor und führt wie bisher Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Tina Peter-Ruetschi wurde zur Vizepräsidentin gewählt. Sie führt wie bisher Einzelunterschrift. Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Max Schneebeli, von und in Zürich.

29. Dezember 1947. Restaurant.

Fankhauser, in Bern, Betrieb des Restaurants Effingergarten (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1944, Seite 294). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Dezember 1947. Bäckerei usw.

Chr. Friedli, in Bern, Bäckerei und Konditorei (SHAB. 165 vom 28. Juni 1913, Seite 1199). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Dezember 1947. Gummiwaren, Textilien.

Cranchi & Cie., in Bern, Handel mit Gummiwaren und Textilien aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1947, Seite 2611). Der Gesellschafter Fritz Gilgen ist per 31. Dezember 1947 aus der Gesellschaft ausgestiegen. Robert Bacharach, von Löwenburg, Gemeinde Pleigne, in Huttwil, ist als Gesellschafter eingetreten. Neues Geschäftsdomicil: Seftigenstrasse 99.

29. Dezember 1947.

Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des II. Departementes in Bern (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1947, Seite 3395). Die Kollektivprokura des Léon-Marc de Torrenté ist erloschen.

Bureau Biel

29. Dezember 1947. Wein.

Karl Ruppli, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Karl Ruppli, von Fischbach-Götsikon, in Biel. Weinhandlung. Seedorstadt 5.

29. Dezember 1947. Marchand-tailleur.

Albert Hegi, in Biel, Marchand-tailleur (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1924, Seite 1410). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Burgdorf

29. Dezember 1947. Zimmerei.

Gebr. Brechbühler, in Wynigen. Unter dieser Firma haben Jakob Brechbühler und Ernst Brechbühler, beide von Huttwil, in Wynigen, eine Kollektivgesellschaft gebildet, die am 15. Dezember 1947 begonnen hat. Mechanische Zimmerei. Weelen.

29. Dezember 1947. Sattlerei, Autos.

H. Bangertler, in Burgdorf, Sattlerei sowie Herstellung und Vertrieb von Sportartikeln (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1945). Die Firma ändert die Natur des Geschäftes ab in: Sattlerei und Auto-Vertretung.

Bureau de Courtelary

29 décembre 1947. Maçonnerie, plâtrerie, etc.

Innocent Passera et fils, à Renan. Innocent Passera, Louis Passera et Charles Passera, les trois Italiens, à Renan, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} janvier 1948. Entreprise de bâtiments: maçonnerie, plâtrerie, peinture.

29 décembre 1947.

Syndicat d'élevage de porcs St-Imier, à St-Imier (FOSC. du 19 juin 1936, N° 141, page 1490). Cette société coopérative ayant omis d'adapter ses statuts au nouveau droit est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en Syndicat d'élevage de porcs St-Imier en liquidation. Sont désignés comme liquidateurs les membres du conseil d'administration, dont le président, le vice-président et le secrétaire-caissier signent collectivement à deux soit Alfred Spack, président, Fritz Augsburger, vice-président et Otto Müller, secrétaire-caissier, déjà inscrits.

Bureau de Delémont

24 décembre 1947. Vins, liqueurs.

Louis Humair, à Delémont, commerce de vins et liqueurs (FOSC. du 26 août 1946, N° 198, page 2522). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau Erlach

29. Dezember 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Siselen, in Siselen (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1932, Seite 2514). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 5. März 1946 die Statuten revidiert und sie dem neuen Obligationenrecht angepasst. Sie bezweckt den genossenschaftlichen Bezug der für den landwirtschaftlichen Betrieb notwendigen Bedarfsartikel, genossenschaftliche Verwertung landwirtschaftlicher Produkte, wie die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Mitteilungen und Bekanntmachungen erfolgen durch Umbieten, durch Veröffentlichung im «Amtsanzeiger von Erlach» und wo es das Gesetz vorschreibt zudem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär-Kassier und vier Beisitzern. Die Unterschrift des Vizepräsidenten Robert Gross ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hans Schwab-Winkelmann, von und in Siselen. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen: Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Interlaken

29. Dezember 1947. Kinderheim.

W. Bachofner, in Beatenberg. Inhaber der Firma ist Walter Bachofner, von Schlieren (Zürich), in Beatenberg. Betrieb des Kinderheim «Lueg-is-Land».

Bureau de Moutier

29 décembre 1947.

Jacob Aerni, Moulin du centre, à Tavannes. Le chef de la maison est Jacob Aerni, de Krumenau (St-Gall), à Tavannes. Moulin, commerce de farine, articles fourragers et agricoles.

29 décembre 1947. Horlogerie.

Auguste Courvoisier, à Malleray, fournitures d'horlogerie et décolletage (FOSC. du 13 avril 1943, N° 86, page 838). La maison confère la procuration individuelle à Eric Courvoisier, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Malleray.

Bureau Nidau

29. Dezember 1947.

Rud. Moser, Stahlbau und mechanische Werkstätte, in Nidau. Inhaber der Firma ist Rudolf Moser, von Biglen, in Nidau. Stahlbau, mech. Werkstätte.

29. Dezember 1947. Weinbau.

Rich. Angelrath, in Twann. Inhaber der Firma ist Richard Angelrath, von Gals (Bern), in Twann. Weinbau und Handel mit Wein.

Bureau Saanen

29. Dezember 1947. Fuhrhaltereien und Autotransporte usw.

Emanuel Kübl-Gyger, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Fuhrhaltereien und Autotransporte, Reparaturwerkstätte von Motorfahrzeugen und Handel mit Motorfahrzeugen, speziell Automobilen (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1932, Seite 464). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. Dezember 1947. Autotransporte.

Karl Steiner, in Jassbach, Gemeinde Linden bei Oberdiessbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Steiner, von Linden, in Jassbach, Gemeinde Linden, bei Oberdiessbach. Autotransporte.

Luzern — Lucerne — Lucerna

26. Dezember 1947. Bäckerei usw.

Hans Portmann, in Luzern, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1943, Seite 970). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Dezember 1947. Spezerei- und Gemüsehandlung usw.

G. Graber, in Luzern, Spezerei- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 37). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkauf erloschen.

26. Dezember 1947. Gaststätte.

Frau Greber-Brügger, in Luzern. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Marie Greber-Brügger, von Schötz, in Luzern. Gasthaus «Steinbruch», Baselstrasse 55.

26. Dezember 1947.

Milchverwertungsgenossenschaft Root, in Root (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1924, Seite 12). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 29. April 1947 neue Statuten gegeben. Die Firma lautet nun: **Milchverwertungsgenossenschaft «Klosterhof» Root**. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens vier Mitgliedern. Unterschrift führen der Präsident mit je einem andern Vorstandsmitglied kollektiv. Präsident ist: Balz Petermann (bisher); Aktuar: Josef Bächler; Kassier: Kaspar Lustenberger und Beisitzer: Karl Petermann, alle von und in Root. Die Unterschriften von Kaspar Arnet und Balthasar Petermann sind erloschen.

26. Dezember 1947.

Biomed A.-G. zur Erzeugung von pharmazeutischen Produkten in Liq. in Luzern (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1947, Seite 3576). Diese Gesellschaft wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

27. Dezember 1947.

Käsergenossenschaft Gelfingen, in Gelfingen (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1945, Seite 3253). Die Unterschrift von Josef Abt ist erloschen. Präsident ist nun Josef Widmer (bisher Aktuar). Als Aktuar wurde in den Vorstand gewählt: Franz Meyer, von und in Gelfingen.

27. Dezember 1947.

Altersheim für zurückgekehrte Auslandschweizer, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1947, Seite 1787). Die Unterschrift von Hans Vonlaufen ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt Heinrich Zimmermann-Reer, von und in Luzern. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten. Neues Domizil: Hirschmattstrasse 24.

Glarus — Glaris — Glarona

27. Dezember 1947. Beteiligungen, Finanzierungen usw.

Rhenio A. G., in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. November 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen aller Art sowie die Finanzierung solcher Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Wertschriften erwerben, befehlen und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht

aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Lucien Rouiller, von St-Sulpice (Neuenburg), in Glarus; er führt Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Lucien Rouiller, im «Haglen».

Zug — Zoug — Zugo

29. Dezember 1947.

Kredit- & Verwaltungsbank Zug, in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1946, Seite 2442). Die Kollektivunterschrift des Hans Oser ist erloschen. Zum Kollektivprokuristen wurde Oscar Zulan, von Zürich, in Zug, ernannt. Er zeichnet mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Fribourg**

27 décembre 1947. Fers, métaux, etc.

E. Wassmer S. A., à Fribourg (FOSC. du 15 mai 1942, N° 110, page 1099). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 novembre 1947, la société a porté son capital social de 400 000 fr. à 600 000 fr. par l'augmentation de la valeur des 200 actions nominatives de 2000 fr. à 3000 fr. La libération a eu lieu par compensation de créances. Le capital social est ainsi actuellement de 600 000 fr. divisé en 200 actions nominatives de 3000 fr. chacune, entièrement libérées.

29 décembre 1947.

Société anonyme immobilière du château du Bois, à Belfaux (FOSC. du 30 octobre 1945, N° 255, page 2398). Louise Clément et Rose Pailloux ont cessé de faire partie du conseil d'administration. Elles y sont remplacées par: Rose Peruchoud, de Chalais (Valais), à Belfaux, et Gertrude-Marthe Schwiter, d'Ennetbürgen (Nidwald), à Belfaux. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

Bureau Murten (Bezirk See)

29. Dezember 1947. Holzhandel.

G. und E. Johnner, in Kerzers, Kollektivgesellschaft, Holzhandlung (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1923, Seite 1754). Die Firma wird infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1947 durch die nachstehend eingetragene «G. Johnner A. G. Holzhandlung», in Kerzers, gelöscht.

29. Dezember 1947.

G. Johnner A. G. Holzhandlung, in Kerzers. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. November 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und den Weiterbetrieb der bisher unter der Firma «G. und E. Johnner», Holzhandel, in Kerzers geführten Kollektivgesellschaft. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 welche voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «G. und E. Johnner», in Kerzers, gemäss Bilanz vom 1. Januar 1947, wonach die Aktiven Fr. 121 589.70 und die Passiven Fr. 41 589.70 betragen, sodass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 80 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 80 000 erhalten die Sacheinleger 80 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte der bisherigen Firma «G. und E. Johnner» ein. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Sämtliche Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Gottlieb Johnner, Sohn des Gottlieb sel., von und in Kerzers, als Präsident, und Emil Johnner, des Gottlieb sel., von und in Kerzers. Gottlieb Johnner führt Einzelunterschrift. Emil Johnner zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Geschäftslokal: Murtenstrasse 256.

29 décembre 1947. Menuiserie.

Edouard Jungo, à Morat, entreprise de menuiserie (FOSC. du 8 décembre 1930, N° 287, page 2503). La raison est radiée par suite de cessation du commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Balsthal**

24. Dezember 1947.

Schenk & Cie., Baugeschäft, in Oensingen, Baugeschäft und Kohlenhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 42 vom 19. Februar 1941, Seite 338). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Schenk & Cie. A. G.», in Oensingen.

24. Dezember 1947. Baugeschäft, Liegenschaften usw.

Schenk & Cie. A. G., in Oensingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Dezember 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Kollektivgesellschaft «Schenk & Cie., Baugeschäft» in Oensingen betriebenen Baugeschäftes, Handel mit Baumaterialien und Kohlen, An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schenk & Cie., Baugeschäft», in Oensingen Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1947, wonach die Aktiven (Kassa, Postscheck, Warenvorräte, Werkzeuge und Gerüstmaterialien, Debitoren usw.) Fr. 288 000 und die Passiven (diverse Kreditoren usw.) Fr. 188 000 betragen, sodass sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 100 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 100 000 erhalten die nachfolgenden Sacheinleger: Albert Schenk, Vater, 25, Karl Schenk, Willy Schenk, Walter Schenk, Albert Schenk junior und Fritz Schärer je 15 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Gäu und Thal», die vom Gesetz vorgeschrieben im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus wenigstens drei Mitgliedern, gehören an: Albert Schenk, senior, Präsident; Walter Schenk, Vize-Präsident; Albert Schenk, junior, Sekretär; ferner Willy Schenk, Karl Schenk, diese alle von Uerkheim, und Fritz Schärer-Schenk, von Möriken, alle in Oensingen. Die Unterschrift führen der Präsident und der Sekretär kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder. Geschäftslokal: Bahnhofquartier 265.

Bureau Grenchen-Bettlach

23. Dezember 1947. Schokolade usw.

Pralinetti A. G., in Bettlach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Dezember 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Schokolade, Pralinés, Konfiserie, Biskuits und verwandter Artikel. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Laut Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1947 erwirbt die Gesellschaft ein Warenlager (Schokoladenrohstoffe) zum Uebernahmepreis von Fr. 11 000, welcher durch Uebergabe von 11 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 getilgt wird. Die Gesellschaft erwirbt ferner die Liegenschaft Grundbuch Bettlach Nr. 2138 mit Wohnhaus Nr. 291 zum Preis von Fr. 92 000, unter Uebernahme der darauf lastenden Grundpfandschulden von Fr. 90 000. Ferner erwirbt die Gesellschaft Maschinen, Formen usw. laut Uebernahmevertrag vom 22. Dezember 1947 zum Preise von Fr. 20 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische

Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Dubach, von Eggwil, in Bärau, Gemeinde Langnau i. E. und Willy Dubach, von Eggwil, in Kandergrund. Willy Dubach führt Einzelunterschrift. Einzelzeichnungsbefugnis ist ferner erteilt an Alfred Dubach, von Eggwil, in Burgdorf. Geschäftsdomizil: Grenchenstrasse 291.

27. Dezember 1947. Technische Produkte.

Technica A. G., in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit technischen Produkten aller Art (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1946, Seite 3509). Der Verwaltungsrat besteht aus Max Luterbacher, dessen Prokura erloschen ist, als Präsident; Otto Remund, von und in Solothurn, und Michel de Coulon, von Neuenburg, in Grenchen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Verwaltungsräte Dr. Paul Reinert, Bertrand Monteil und Gottlieb Vogt sind zurückgetreten; ihre Zeichnungsbefugnis ist erloschen. An Hans Kronenberg, von Reiden, in Grenchen, ist Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Bureau Stadt Solothurn

27. Dezember 1947. Optische Artikel usw.

Dioptra A. G., in Solothurn. Grosshandel mit optischen und mit der optischen Branche verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1946, Seite 3095). An der Generalversammlung vom 15. Dezember 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 80 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert durch Bareinzahlung von Fr. 40 000 und Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft von Fr. 90 000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 340 Aktien zu Fr. 500 und 80 Aktien zu Fr. 1000, alle Aktien auf den Namen lautend. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt Dioptra A. G. (Dioptra S.A.), (Dioptra Ltd.). Der Geschäftszweck wurde neu umschrieben: Grosshandel mit optischen Artikeln und verwandten Produkten, Betrieb einer Brillengläser-Schleiferei und einer feinmechanischen Werkstätte. Emanuel Senn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat eingetreten: Jean Liniger, von Wohlen (Bern) und Biel, in Solothurn, und Adrien Sudan, von Broc, in Olten. Die Unterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrates Paul Stocker ist erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder und der Prokurist Ernst Henzi, dessen Einzelprokura erloschen ist, zeichnen kollektiv zu zweien.

27. Dezember 1947.

Aktiengesellschaft für Wertschriften- und Immobilien-Verwaltungen, in Solothurn, Verwaltung von beweglichem und unbeweglichem Vermögen usw. (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1947, Seite 2880). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

24. Dezember 1947. Seidenbandfabrikation.

Vischer & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Seidenbandfabrikation (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1947, Seite 3765). Die Kommanditistin Rosalie Koechlin-Vischer ist ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 50 000 ist erloschen. Neu ist als Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 25 000 eingetreten: Anthony Peter Vischer, von und in Basel.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. Dezember 1947. Photogeschäft, Lebensmittel usw.

Foto Wick, in St. Gallen, Photogeschäft, (SHAB. Nr. 47 vom 27. Februar 1942, Seite 455). Die Firma lautet nunmehr: Friedr. Wick-Bardini und die Geschäftsnatur: Photogeschäft und Handel mit Lebensmitteln und Rauchwaren.

29. Dezember 1947.

Walter Nüesch, Teppichfabrik, Sennwald, in Sennwald (SHAB. Nr. 30 vom 5. Februar 1941, Seite 244). Einzelprokura wird erteilt an Andreas Stricker, von Grabs, in Sennwald.

29. Dezember 1947.

Spetzmann Kohlenhandels A.-G., in St. Gallen, Aktiengesellschaft, Handel mit Kohlen- und Brennstoffen jeder Art (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2749). Die Kollektivprokura von Dr. jur. Walter Dietzi ist erloschen.

29. Dezember 1947.

Viehzüchtergenossenschaft Oberterzen, in Oberterzen, Gemeinde Quarten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1942, Seite 1248). An der Hauptversammlung vom 1. Oktober 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Als einzige Aenderung in den der Publikation unterliegenden Tatsachen ist zu vermerken, dass Einladungen und Mitteilungen an die Mitglieder mündlich oder durch Anschlag, schriftliche Mitteilungen oder Publikation im «Sarganserländer» erfolgen, in welchem auch die Bekanntmachungen nach aussen veröffentlicht werden, soweit sie nicht gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert werden müssen.

29. Dezember 1947. Textilwaren.

Arthur Oehler-Rohner, in Balgach. Inhaber der Firma ist Arthur Oehler-Rohner, von und in Balgach. Die Firma erteilt Einzelprokura an die Ehefrau Elsa Oehler-Rohner, von und in Balgach. Fabrikation und Verkauf von Textilwaren. Enge 450.

29. Dezember 1947.

Milchhändlerverband St. Gallen und Umgebung, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1936, Seite 1302). Diese Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Rechte anzupassen. Sie wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in: Milchhändlerverband St. Gallen und Umgebung in Lq. Liquidatoren sind: Ulrich Forrer (früher Kassier) und Alfons Schildknecht, von Gossau (St. Gallen), in Mörschwil. Die Unterschriften von Emil Gerster (Präsident) und Heinrich Moll (Aktuar) sind erloschen.

29. Dezember 1947.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 745). Kollektivprokura wird erteilt an Josef Dettling, von Oberwangen-Fischingen (Thurgau), in St. Gallen. Die Kollektivprokura des Josef Wild ist erloschen.

29. Dezember 1947.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Wil, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 745). Die Kollektivprokura des Paul Weber ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Paul Schmitt, von Zuzwil bei Wil (St. Gallen), in Wil.

29. Dezember 1947.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Rapperswil, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 745). Die Kollektivunterschrift des Direktors Gustav Kessler ist er-

loschen. An dessen Stelle wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift ernannt: Carl Widmer, von Kirchberg (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), bisher Verwalter der Zweigniederlassung Flawil.

29. Dezember 1947.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Flawil, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 745). Die Kollektivunterschrift des Verwalters Carl Widmer ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu zum Verwalter mit Kollektivunterschrift ernannt: Paul Weber, von Oberuzwil, in Flawil.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

29. Dezember 1947. Garage.

Emil Haefell, in Sirnach, Autogarage (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1947, Seite 1293). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

29. Dezember 1947. Hotel.

Georg Derungs, in Weinfelden. Inhaber der Firma ist Georg Derungs, von Vogens, in Weinfelden. Betrieb des Hotels «Traube». Rathausplatz.

29. Dezember 1947. Zimmerei usw.

Adolf Früh, in Amlikon. Inhaber der Firma ist Adolf Früh, von und in Amlikon. Mechanische Zimmerei und Landwirtschaft.

29. Dezember 1947. Wagnerei usw.

Ernst Zurbuchen, in Amlikon. Inhaber der Firma ist Ernst Zurbuchen, von Amlikon und Habkern, in Amlikon. Wagnerei und Schreinerei.

29. Dezember 1947.

Victor Laager, Carton- und Papierfabrik, in Bischofszell (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1946, Seite 5). Die Kollektivprokura von Eldert Bunjes ist erloschen.

29. Dezember 1947. Reiseartikel.

Oskar Picard, in Diessenhofen, Fabrikation von Reiseartikeln aller Art (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1942, Seite 2079). Der Firmainhaber Oskar Picard und die Prokuristin Fanny Picard-Mayer sind nun in Diessenhofen heimathberechtigt.

29. Dezember 1947.

Färberel Güttingen A.G., in Güttingen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1606). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Franz Schirato, von und in Kreuzlingen.

29. Dezember 1947. Milchprodukte usw.

Frau Wwe. E. Dünninger, in Weinfelden, Milch-, Butter- und Käsehandel, Wirtschaft «Zur Harmonie» (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1940, Seite 727). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Gebr. Dünninger», in Weinfelden, übernommen.

29. Dezember 1947. Milch, Milchprodukte.

Gebr. Dünninger, in Weinfelden. Unter dieser Firma sind Hans Dünninger und Max Dünninger, beide von und in Weinfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Wwe. E. Dünninger», in Weinfelden, am 1. Juli 1947 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen einzeln. Handel mit Milch und Milchprodukten. Frauenfelderstrasse.

29. Dezember 1947.

E. Fatzer A.G. Drahtseilfabrik & Hanfseiler, in Romanshorn (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1947, Seite 820). Die Prokura von Theo Noerdlinger ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Ernst Seiler und Kollektivprokura an Willy Seiler, beide von Fischbach (Aargau), in Romanshorn.

29. Dezember 1947. Obst, Gemüse usw.

Hermann Wartenweller, in Bischofszell, Obst-, Gemüse- und Südfrüchthandlung (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1947, Seite 2723). Ueber diese Firma wurde am 1. September 1947 der Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

23 dicembre 1947. Mobili imbottiti.

Carlo Brianza e Cl., in Magliaso. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in accomandita che ha avuto inizio il 18 dicembre 1947. Soci accomandatari sono Carlo Brianza, fu Pietro, e Luigi Brianza, di Carlo, entrambi di nazionalità italiana, domiciliati a Tradate (Italia). Socio accomandante è Pietro Maspoli, fu Pietro, di Castel San Pietro, in Magliaso, con un'accomandita di 1000 fr. in contanti. La società conferisce procura al socio accomandante Pietro Maspoli con facoltà di disporre della proprietà immobiliare. Fabbricazione di mobili imbottiti ed affini.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

23 décembre 1947. Carrelages, revêtements.

Bagalini René, à Sion. Le titulaire de cette raison est René Bagalini, de et à Sion. Pose de carrelages et revêtements, achat et vente. Avenue de la Gare.

26 décembre 1947. Hôtel.

Kummer & Cie, à Sion, société en nom collectif, gérance et exploitation de l'Hôtel de la Paix et Poste (FOSC. du 27 mai 1947, N° 120, page 1420). La société est dissoute par suite de remise de commerce. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

26 décembre 1947. Hôtel.

Kirschmann Ernest, à Sion. Le titulaire de cette raison est Ernest Kirschmann, de Brienz, à Sion. Exploitation de l'Hôtel de la Paix et Poste. Avenue de Lausanne.

Bureau de St-Maurice

22 décembre 1947. Imprimerie.

Société de l'Oeuvre de St-Augustin à St-Maurice, à St-Maurice, société anonyme, exploitation d'une imprimerie, d'une librairie, etc. (FOSC. du 23 décembre 1944, page 2837). Elise Lenherr, jusqu'ici secrétaire, est démissionnaire. Sa signature est radiée. Milly Ziegler, jusqu'ici membre du conseil d'administration, est secrétaire. Mathilde Kaiser, de Mörschwil, à St-Maurice, est entrée dans le conseil d'administration comme membre. La société est engagée par la signature collective de la présidente et de la secrétaire, ou par celle de la présidente ou de la secrétaire signant collectivement avec un des autres membres du conseil d'administration.

24 décembre 1947. Ferblanterie, etc.

Coutaz et Borloz, à St-Maurice, entreprise de ferblanterie, couverture et appareillage (FOSC. du 20 mai 1946, page 1531), société en nom collectif.

La société est dissoute dès le 24 décembre 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé « Joseph Coutaz », ci-après inscrit, à St-Maurice.

24 décembre 1947. Ferblanterie, etc.
Joseph Coutaz, à St-Maurice. Le chef de la maison est Joseph Coutaz, de et à St-Maurice. La maison reprend dès le 24 décembre 1947 l'actif et le passif de la société en nom collectif « Coutaz et Borloz », radiée, à St-Maurice. Entreprise de ferblanterie, couverture et appareillage.

26 décembre 1947.
Caisse paritaire d'assurance-chômage de l'Usine de Monthey de la société pour l'Industrie chimique à Bâle, à Monthey, société coopérative (FOSC. du 4 janvier 1935, page 17). En assemblée des délégués du 30 mai 1947, la société a décidé sa transformation en une association dans le sens des articles 60 et suivants du Code civil, inscrite au registre du commerce. La société n'a pas de passif. La société coopérative comme telle est ainsi liquidée. La raison est radiée.

26 décembre 1947.
Caisse-paritaire d'assurance-chômage de l'Usine de Monthey de la CIBA, à Monthey. Sous cette raison sociale, il a été constitué une association dans le sens des articles 60 et ss. du C.C. Les statuts portent la date des 30 mai et 17 décembre 1947. L'association a pour but d'assurer ses membres contre les conséquences économiques du chômage complet ou partiel qui ne leur est pas imputable à faute. Elle reprend l'actif et le passif de la société coopérative « Caisse paritaire d'assurance-chômage de l'Usine de Monthey de la société pour l'Industrie chimique à Bâle », à Monthey, qui est radiée. Les ressources de la caisse sont constituées par les cotisations des assurés, les subventions, les contributions volontaires, les dons et legs et les intérêts des capitaux. Les organes sont: a) l'assemblée générale; b) l'assemblée des délégués; c) le comité; d) les contrôleurs. Le comité se compose de 6 membres, dont 3 sont nommés par les délégués des assurés et 3 par les employeurs. Il est composé comme suit: représentants des employeurs: président: Alfred Comtesse, de La Sagne; membres: Werner Mosimann, de Lauperswil (Berne), et Adrien Pottier, de Monthey, les 3 à Monthey; représentants des assurés: Marcel Gallay, de et à Massongex; Charles Coppex, de Vouvry, à Monthey, et Eugène Franc, de et à Monthey. L'association est engagée par la signature collective d'un représentant des employeurs et d'un représentant des assurés.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de Boudry

23 décembre 1947. Pierres, sable, vieux fers, etc.
Mme Germaine-Ida Baroni, née Montandon, à Colombier. Le chef de la maison est Germaine-Ida Baroni, née Montandon, épouse autorisée de René-Georges Baroni, de Croglia (Tessin), à Colombier (Neuchâtel). Commerce de pierres, sable et gravier, exploitation d'une sablière à Boudry et commerce de vieux fers et métaux. Rue des Battieux 8.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.
Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 29 décembre 1947, N° 303, page 3819). Il s'agit d'une institution d'Etat et non pas d'une société anonyme.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

26 décembre 1947. Gypserie, peinture, etc.
Charles Schneeberger, à Môtiers, gypserie-peinture (FOSC. du 15 novembre 1944, N° 289, page 2532). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Charles Schneeberger et fils », à Môtiers.

26 décembre 1947. Entreprise de bâtiment, etc.
Charles Schneeberger et fils, à Môtiers. Sous cette raison sociale, Charles-Eugène Schneeberger et ses fils Charles-Eugène Schneeberger et Pierre Schneeberger, tous trois de Täuffelen, à Môtiers, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 26 décembre 1947. La société reprend l'actif et le passif de la maison « Charles Schneeberger », à Môtiers, radiée. Entreprise de bâtiment, maçonnerie, gypserie, peinture et carrelages. Rue Rousseau.

Bureau de Neuchâtel

23 décembre 1947.
Société Immobilière Neuchâtel-La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 16 mars 1945, N° 63, page 616). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 décembre 1947, la société a révisé ses statuts afin de les rendre conformes au droit en vigueur. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans l'organe de publications de la société, ou, si les adresses des actionnaires sont connues, par lettres recommandées ou par tout moyen équivalent. Toutes les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Adresse: Faubourg de l'Hôpital 8 (Société de Banque Suisse).

27 décembre 1947.
Rue du Temple, Société Immobilière, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 1^{er} mars 1938, N° 50, page 468). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1947, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Rue du Temple, Société Immobilière, en liquidation. Jacques Béguin, de Boudevilliers, à Neuchâtel, jusqu'ici administrateur, dont les pouvoirs comme tel sont éteints, a été nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: rue de l'Hôpital 2 (chez Jacques Béguin).

27 décembre 1947.
Banque Nationale Suisse, succursale à Neuchâtel (FOSC. du 8 avril 1947, N° 80, page 945) avec siège social à Berne. La signature de René Brandt, directeur, est radiée. Par décision du 19 décembre 1947, le Conseil fédéral a nommé Léon-Marc de Torrenté, de Sion, à Neuchâtel, jusqu'ici fondé de pouvoir du siège de Berne, en qualité de directeur de la succursale de Neuchâtel. Il signera, dès le 1^{er} janvier 1948, collectivement avec l'une des personnes déjà autorisées à signer pour la succursale de Neuchâtel.

Genève — Genève — Ginevra

19 décembre 1947. Nouveautés techniques, etc.
Lemanus S.A., à Genève, nouveautés techniques de tous genres, etc. (FOSC. du 28 juillet 1947, page 2156). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 décembre 1947, la société a pris comme nouvelle raison sociale Ginebras S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

23 décembre 1947. Livres et revues.

J. Sauterel, à Genève, agent-représentant-dépôt de livres et revues, en gros (FOSC. du 18 février 1947, page 485). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 décembre 1947.

Fiduciaire de contrôle et de revision Jean Paul Weber, à Genève (FOSC. du 28 janvier 1947, page 277). Procuration individuelle est conférée à Fridolin-Karl Scherer, de Thalwil (Zurich), à Genève. La procuration individuelle conférée à Heinz-Karl Röthlisberger est éteinte.

23 décembre 1947. Bâtiments, appareils de chauffage, etc.
Georges Monney, à Carouge, entreprise générale du bâtiment, fabrication et commerce d'appareils de chauffage et d'appareils ménagers (FOSC. du 5 septembre 1945, page 2125). Nouveaux locaux: route des Acacias 76.

23 décembre 1947. Laiterie, charcuterie.
B. Dallinge et E. Demolis, à Genève, commerce de laiterie et de charcuterie, société en nom collectif (FOSC. du 13 mai 1944, page 1093). La société est dissoute depuis le 3 novembre 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé « E. Demolis », à Genève, ci-après inscrite.

23 décembre 1947. Laiterie, épicerie, charcuterie.
E. Demolis, à Genève. Le chef de la maison est veuve Eticnette-Lucienne Demolis, née Matelle, de et à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « B. Dallinge et E. Demolis », à Genève, radiée. Commerce de laiterie, d'épicerie et de charcuterie. Rue de l'Ecole-de-Médecine 12.

23 décembre 1947. Combustibles, etc.
Maure et Angeller S.A., à Genève, importation et commerce de combustibles, etc. (FOSC. du 20 mars 1947, page 781). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert Damour, président, de nationalité française, à Paris; Edouard-G. Wohlers (inscrit jusqu'ici comme président), nommé secrétaire; Hector Crippa (inscrit jusqu'ici comme secrétaire); François dit Francisque Maure (inscrit), et Robert Burrus, de Boncourt (Berne), à Granges-Paccot (Fribourg). La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Edouard-G. Wohlers et Hector Crippa ou par la signature collective à deux des autres membres du conseil d'administration; les pouvoirs de l'administrateur F. Maure sont modifiés en conséquence.

23 décembre 1947.
Société d'Exploitation des Brevets Charles Reinhold Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 14 août 1939, page 1698). Albert Ferrari, de Bellinzona (Tessin), à Kilchberg (Zurich), a été nommé membre du conseil d'administration sans droit à la signature sociale. L'administrateur Marc-Antoine Pattay, démissionnaire, est radié.

23 décembre 1947. Produits pharmaceutiques, etc.
Maison Vincî & Cie, à Genève, représentation de produits pharmaceutiques, produits et articles de toute nature, société en nom collectif (FOSC. du 11 juillet 1947, page 1934). Procuration individuelle est conférée à Henri Giovanna, de et à Genève.

23 décembre 1947. Constructions mécaniques.
Motosacoche Société Anonyme, à Carouge, ateliers de constructions mécaniques, etc. (FOSC. du 21 avril 1947, page 1074). Hermann Ritschard, de Interlaken (Berne), à Genève, a été nommé fondé de pouvoir. Il engage la société en signant collectivement avec une autre personne autorisée. La procuration collective conférée à François de Pury est éteinte.

23 décembre 1947. Opérations financières, etc.
GIPEC S.A., à Genève, société holding ayant pour objet toutes opérations financières, immobilières ou autres, etc. (FOSC. du 29 octobre 1946, page 3151). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 septembre 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 500 000 fr. est libéré jusqu'à concurrence de 250 000 fr.

23 décembre 1947.
Société Anonyme Commerciale et Industrielle de Confiserie, à Genève (FOSC. du 28 octobre 1946, page 3142). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 septembre 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 500 000 fr. est libéré jusqu'à concurrence de 250 000 fr. Le conseil d'administration est composé de Stéphane Bohrhauer (inscrit), nommé président, et Paul Lachenal (inscrit), nommé secrétaire, lesquels continuent à engager la société par leur signature collective.

23 décembre 1947.
Société Immobilière La Pastourelle, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 novembre 1943, page 2561). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 19 juillet 1947, la société a décidé de transformer ses 40 actions nominatives de 2000 fr. chacune, en actions au porteur, et d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour objet: l'acquisition, la vente, l'échange, l'exploitation d'immeubles en tous pays, notamment l'exploitation d'une propriété dite « La Sophora », sise à Cannes (Alpes maritimes), dont il a été fait apport à la société lors de sa constitution. Le capital social est fixé à la somme de 80 000 fr., divisé en 40 actions au porteur de 2000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Rhône 29 (régie Edouard Chamay et Charles Joriot S.A.).

23 décembre 1947.
Société Immobilière Gourgass-Le Jardin B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 septembre 1945, page 2176). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 août 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du Code des obligations. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Edouard Chamay, président (inscrit); Léon Jacquier (inscrit), nommé secrétaire, et Charles Joriot, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur et secrétaire Constant Berchten est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue du Rhône 29 (régie Edouard Chamay et Charles Joriot S.A.).

23 décembre 1947. Valeurs mobilières.
LOBAT S.A., à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières (FOSC. du 25 mai 1946, page 1600). Suivant procès-verbal authentique de

son assemblée générale du 12 juillet 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 décembre 1947.

Société d'opérations immobilières A., à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1945, page 3077). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 décembre 1947.

Société Immobilière Avenue de la Servette, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 septembre 1936, page 2313). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 décembre 1947.

Société de Participation, Etudes et Gestion, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 novembre 1945, page 2832). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juin 1947, la société a décidé: 1° de modifier l'objet social; 2° de diviser chacune des 10 actions de 1000 fr. nominatives formant son capital social, en 2 actions de 500 fr. nominatives; 3° de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par élévation de la valeur nominale des 20 actions ainsi obtenues, de 500 fr. à 2500 fr.; 4° de transformer les actions, actuellement nominatives, en actions au porteur; 5° d'adopter de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour objet: toute participation à toute entreprise financière, industrielle, commerciale ou autre. La société n'exercera pas d'activité dans le canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 20 actions de 2500 fr., au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

23 décembre 1947. Société immobilière.

Acarouge S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 1^{er} novembre 1943, page 2448). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 juillet 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 1850 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 48 actions de 1000 fr. et 3 actions de 50 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; 2° de convertir les 37 actions anciennes et les 3 actions nouvelles de 50 fr. en 2 actions de 1000 fr., au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

23 décembre 1947.

Société Immobilière L'Eucalyptus, précédemment à Satigny, société anonyme (FOSC. du 10 juillet 1930, page 1469). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 octobre 1947, la société a décidé: 1° d'échanger les 30 actions de 500 fr., entièrement libérées, formant le capital social de 15 000 fr. contre 150 actions de 100 fr., entièrement libérées; 2° d'échanger les 150 actions de 100 fr. contre 50 actions de 300 fr., entièrement libérées; 3° d'augmenter son capital social de 15 000 fr. à 50 000 fr. par l'augmentation de la valeur nominale de chaque action de 300 fr. à 1000 fr., libérées de 400 fr. chacune, soit 300 fr. libération ancienne et 100 fr. libération par compensation avec partie de créances contre la société; 4° de transférer son siège social; 5° d'adopter de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions du Code des obligations révisé. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Nouvelle adresse: rue du Rhône 29 (régie Edouard Chanay & Charles Jornot S.A.).

23 décembre 1947. Appareils de chauffage.

Emile De Angelis, à Genève, fabrique et commerce d'appareils de chauffage (FOSC. du 16 octobre 1935, page 2560). La maison est radiée par suite de renonciation du titulaire à l'exploitation et de l'apport de certains éléments actifs à la société «E. De Angelis S.A.», à Genève, ci-après inscrite.

23 décembre 1947. Appareils de chauffage, etc.

E. De Angelis S.A., à Genève. Suivant acte authentique en date du 17 décembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, le commerce et la représentation de tous appareils de chauffage et de ventilation, de fumisterie; elle pourra s'intéresser à toutes branches annexes dans le sens le plus étendu. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives; il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de certains éléments actifs, à l'exclusion de tout passif, de la fabrique et commerce d'appareils de chauffage exploitée à Genève, 16, rue d'Italie, sous la raison «Emile De Angelis», par Emile-Baptiste-Joseph De Angelis, soit matériel et mobilier, matériel roulant, goodwill détaillés et estimés en un inventaire en date du 17 décembre 1947, annexé à l'acte constitutif. Il a été fait apport à la société pour le prix de 39 000 fr. contre remise à l'apporteur de 39 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Emile-Baptiste-Joseph De Angelis, président, de Genève, à Cologny, et Auguste Hofer, secrétaire, de Rothrist (Argovie), à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue d'Italie 16.

24 décembre 1947.

Société Immobilière Rue Necker 15, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 janvier 1946, page 293). Frédéric Caderas, de Luvis, à Zurich, est nommé unique administrateur avec signature individuelle. L'administrateur Pierre Poncet est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

24 décembre 1947.

Société Immobilière Rue Necker 17, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1945, page 3191). Frédéric Caderas, de Luvis, à Zurich, est nommé unique administrateur avec signature individuelle. L'administrateur Henri Paley est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

24 décembre 1947.

Société du «Courrier de Genève», à Genève, association (FOSC. du 17 octobre 1935, page 2568). Le comité est actuellement composé de: François Roch, président, de Lancy, au Grand-Lancy, commune de Lancy; Henri Flamand, secrétaire, de Pregny, à Genève; John Chevrier, trésorier, de Thônex, à Chêne-Bougeries; Paul Carry, de Bardonnex, à Genève; Charles Dechevrens, d'Anières, à Chêne-Bougeries; Jean Lecomte, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Genève,

et Charles Primborgne, de Bourg-St-Pierre (Valais), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Procuration individuelle est conférée à Albert Trachsel, directeur commercial, d'Aarbourg, à Genève. Les pouvoirs de: Maurice Poncet, Clément Bosson, Louis Vuachet, Henri Petit, Ferdinand Florinetti, Georges Martin et Henri Trono sont éteints.

24 décembre 1947. Matières premières pour l'industrie cosmétique, etc. **PANCOSMA S.A.**, à Genève, matières premières pour l'industrie cosmétique et la parfumerie, etc. (FOSC. du 2 décembre 1947, page 3560). Le conseil d'administration a été porté à deux membres, savoir: Adolphe Jann, de Ennetbürgen, à Zurich, nommé président, et Georges Aegler (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

24 décembre 1947.

Récupérations Industrielles S.A., à Collonge-Bellerive, commerce de chiffons et métaux, etc. (FOSC. du 7 janvier 1942, page 42). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1947, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée, sous la raison sociale: **Récupérations Industrielles S.A. en liquidation**, par Jean Novel, de Bernex, à Genève, nommé seul liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs: Angelo Campana (président), Joseph Perucca (secrétaire), et Lina Béné, née Roth, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: Genève, passage des Lions 6 (bureaux de Jean Novel, expert comptable).

24 décembre 1947. Branche textile, etc.

Klein frères, à Genève, commission et représentation d'articles de la branche textile et d'articles de diverses natures, société en nom collectif (FOSC. du 15 novembre 1946, page 3341). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 décembre 1947.

Société Indépendante de Banque, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 août 1947, page 2406). Procuration collective à deux a été conférée à Georges Rivara, de Carouge, à Genève.

24 décembre 1947. Nouveautés, etc.

A. J. Benoit S.A., à Genève, commerce de nouveautés, l'achat et la vente de tous tissus, etc. (FOSC. du 16 mars 1940, page 510). Le conseil d'administration est actuellement composé de: veuve Joséphine Benoit, née Ferary, présidente, de et à Genève, et Marguerite Benoit, secrétaire (inscrite) lesquelles signent individuellement. L'administrateur Auguste-Joseph Benoit (président) est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

24 décembre 1947.

Gesellschaft für Technische Neuerungen (Compagnie pour Innovations Techniques), à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 juin 1940, page 1099). Georges Fontaine, de Soral, à Cartigny, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. L'administrateur Anselme Reiser est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Vieux-College 8 (bureau de Georges Fontaine).

24 décembre 1947.

Société Commerciale d'Importation et d'Exportation «SOCIEX» en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 août 1947, page 2243). Edouard Vogel, de Schaffhouse, à Zurich, a été nommé seul liquidateur, avec signature individuelle. L'administrateur et liquidateur Daniel Meier est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

24 décembre 1947. Valeurs mobilières, etc.

Raditor S.A., à Genève, achat, vente et gestion de toutes valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 19 mars 1947, page 770). Alphonse Boissonnas, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Emond Roten est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue Petitot 5 (bureau d'Alphonse Boissonnas).

24 décembre 1947.

Société Immobilière Triton, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 août 1946, page 2525). Le conseil d'administration a été porté à trois membres qui sont: Charles Barrier (inscrit), nommé président; J.-E. Hermann-Lütjens, de nationalité hollandaise, à Küsnacht (Zurich), et Charles Chamay, de Genève, au Petit-Lancy, commune de Lancy. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Charles Barrier et J.-E. Hermann-Lütjens. L'administrateur Charles Chamay n'exerce pas la signature.

24 décembre 1947.

Société anonyme du Journal de Genève, à Genève (FOSC. du 1^{er} décembre 1941, page 2436). Georges Lemaitre, de et à Genève, et Ami Dufour, de Satigny, à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les pouvoirs des administrateurs Bernard Barbey et Hugo Ultramare, dont les fonctions ont pris fin, sont éteints.

24 décembre 1947. Glaces, verres en gros, etc.

Jérôme Duchosal Société Anonyme, à Genève, commerce de glaces et verres en gros, etc. (FOSC. du 20 juin 1939, page 1277). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Ernest Mingard (jusqu'ici secrétaire), nommé président; Roger Lecoultrre, secrétaire, de et à Genève, et Emile Roulet, délégué (inscrit). La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur/délégué ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Camille Lecoultrre, président du conseil, est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

24 décembre 1947. Sacs en papier, etc.

Rosslaud frères, Société Anonyme, à Genève, articles et sacs en papier, cartonnages, travaux d'imprimerie, lithographie et papiers d'emballage (FOSC. du 13 mars 1942, page 583). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 décembre 1947, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication. Le conseil d'administration est composé de: Edouard-Joseph Rosslaud (jusqu'ici secrétaire), nommé président, et Emile Rosslaud (jusqu'ici président), nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement. La procuration collective conférée à Louisa-Cécile Parisdod est éteinte.

24 décembre 1947.

Société de Recherches Scientifiques et d'Exploitation de Marques «RESEX» S.A., à Genève, recherche scientifique, plus spécialement dans le domaine de la médecine humaine, de la médecine vétérinaire, etc. (FOSC. du 19 novembre 1947, page 3427). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1947, la société a modifié ses statuts. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Genève. Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

24 décembre 1947. Joaillerie, etc.

André Baszanger, à Genève, commerce de joaillerie, bijouterie, horlogerie, pierres précieuses, semi-précieuses et synthétiques, perles fines et de culture,

gros et détail (FOSC. du 3 juin 1947, page 1490). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 décembre 1947. Joaillerie, etc.

Lucien Baszanger, à Genève, joaillerie et commerce de pierres précieuses brutes et taillées, achat et vente de tableaux et d'objets d'art anciens et modernes (FOSC. du 19 janvier 1943, page 157). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Baszanger & Co », à Genève.

24 décembre 1947. Joaillerie, bijouterie, etc.

Baszanger & Co, à Genève. Sous cette raison sociale Lucien-Salomon Baszanger et André Baszanger, séparé de biens de Madeleine-Jeanne, née Barnoud, tous deux de nationalité hollandaise, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} janvier 1948 et qui reprendra, dès cette date, l'actif et le passif de la maison « Lucien Baszanger », à Genève, radiée. Commerce de joaillerie, bijouterie, orfèvrerie, horlogerie, pierres précieuses brutes et taillées; achat et vente de tableaux et objets d'art anciens et modernes. Rue de la Corratierie 6.

24 décembre 1947. Charpente-menuiserie, etc.

Bopp frères, à Versoix, entreprise de charpente, menuiserie, parquets et transports, société en nom collectif (FOSC. du 22 décembre 1925, page 2138). La société, dont le genre d'affaires actuel est l'entreprise de charpente et de menuiserie, est dissoute par suite du décès de l'associé Louis-Isaac Bopp. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'entreprise de charpente, avec actif et passif, est reprise par la société en nom collectif « Vve Louis Bopp et fils », à Versoix, et l'entreprise de menuiserie, avec actif et passif, est reprise par la maison « Eugène Bopp », à Versoix.

24 décembre 1947. Charpenterie.

Vve Louis Bopp et fils, à Versoix. Sous cette raison sociale, Marguerite-Adèle Bopp, née Jendt, veuve de Louis-Isaac Bopp, de Genève, à Versoix, et Louis-Jacques Bopp, fils, de Genève, à Nyon, séparé de biens de Gilberte-Hélène, née Bleuer, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 15 décembre 1947. L'associé Louis-Jacques Bopp a seul la signature sociale. La société reprend l'entreprise de charpente, avec actif et passif, de la société en nom collectif « Bopp frères », à Versoix, radiée. Entreprise de charpente. Chemin de la Scie s. n.

24 décembre 1947. Menuiserie, etc.

Eugène Bopp, à Versoix. Le chef de la maison est Charles-Eugène Bopp, fils de Louis, de Genève, à Versoix. La maison a repris l'entreprise de menuiserie, avec actif et passif, de la société en nom collectif « Bopp frères », à Versoix, radiée. Entreprise de menuiserie, parquet et caisserie. Chemin de la Scie s. n.

24 décembre 1947. Agence immobilière, etc.

Napoli, Beney et Riethauser, à Genève, agence immobilière, remises de commerces et assurances, société en nom collectif (FOSC. du 10 janvier 1947, page 87). La société est dissoute depuis le 23 décembre 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 décembre 1947. Agence immobilière, etc.

F. Napoli, à Genève. Le chef de la maison est François Napoli, de et à Genève. Agence immobilière, remises de commerces et assurances. Rue Céard 11.

24 décembre 1947. Agence immobilière, etc.

R. Beney, à Genève. Le chef de la maison est Roger-Paul Beney, de Valeyres sous Ursins, à Chêne-Bougeries. Agence immobilière, remises de commerces et assurances. Rue Céard 11.

24 décembre 1947. Agence immobilière, etc.

Ch. Riethauser, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Georges Riethauser, de et à Genève. Agence immobilière, remises de commerces et assurances. Rue Céard 11.

24 décembre 1947.

Société Immobilière des Bulsons, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 août 1946, page 2387). Dans son assemblée générale du 27 septembre 1947, dont il a été dressé procès-verbal authentique, cette société a: augmenté son capital social de 28 250 fr., divisé en 113 actions de 250 fr. chacune, à 35 000 fr. par l'émission de 27 actions au porteur de 250 fr. chacune, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société; puis augmenté son capital social de 35 000 fr. à 50 000 fr. par: l'échange de 140 actions de 250 fr. contre 700 actions de 50 fr., puis ces 700 actions de 50 fr. contre 50 actions de 700 fr., et l'augmentation de la valeur nominale de ces 50 actions de 700 fr. à 1000 fr. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune; il est libéré jusqu'à concurrence de 35 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

24 décembre 1947.

Société Immobilière de la Vole du Gué, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 mai 1931, page 1142). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juin 1947, la société a: porté son capital social de 21 000 fr. à 50 400 fr. par élévation de la valeur nominale de chacune des 21 actions, formant le capital social, de 1000 fr. à 2400 fr., et nouvelle libération d'une somme de 400 fr. par action, soit au total 8400 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société; transformé les actions actuellement nominatives, en actions au porteur; transféré son siège social à La n c y et, en outre, adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social est de 50 400 fr., divisé en 21 actions de 2400 fr., au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 29 400 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Nouvelle adresse: chemin du Gué s. n. (chez Paul Fueter).

24 décembre 1947. Pneumatiques, accessoires pour automobiles, etc.

Société Anonyme pour la Vente en Suisse des Produits Bergognan, à Genève, commerce de pneumatiques et accessoires pour automobiles, cycles et motocycles, etc. (FOSC. du 3 juin 1947, page 1490). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 octobre 1947 la société a transformé les 100 actions de 1000 fr. nominatives, formant le capital social, en actions au porteur, et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 122999.

Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1947, 16 Uhr.
Hercules Powder Company, Market Street 900, Wilmington (Delaware, Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrikmarke.

Kunstharz.

VINSOL

Nr. 123000.

Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1947, 16 Uhr.
Hercules Powder Company, Market Street 900, Wilmington (Delaware, Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrikmarke.

Kunstharz zum Gebrauch in allen Fällen wo Kunstharz verwendet werden kann, wie für Farben, Lacke, Seifen, Klebstoffe für Papier, Klebstreifen und elektrischen Isoliermassen.

STAYBELITE

Nr. 123001.

Date de dépôt: 21 octobre 1947, 19 h.
The Cleveland Twist Drill Company, East 49th Street 1242, Cleveland (Ohio, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Petit outillage pour usiner le métal, à savoir forets et mèches de foret de tout genre, alésoirs, manchons de support, porte-mèches, tête de serrage pour forets, arbres, mandrins, tarauds, fraises, fraises à couper, forets pour fraiser et fraises coniques.

Quick-Set

Nr. 123002.

Date de dépôt: 8 novembre 1947, 13 h.
André Morand, Martigny-Ville (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Liqueur à base de griottes.

GRIOTTINE

Nr. 123003.

Date de dépôt: 21 novembre 1947, 18 h.
Actua Watch Co. S.A., rue Charles-Giron 11, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 64634 de l'ancienne maison du même nom à Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 juin 1947.

Montres, articles d'horlogerie et bijouterie, pièces de montres et d'horlogerie.



Nr. 123004.

Date de dépôt: 21 novembre 1947, 18 h.
Actua Watch Co. S.A., rue Charles-Giron 11, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie, montres, articles d'horlogerie et pièces de montres et d'horlogerie.



Nr. 123005.

Date de dépôt: 17 décembre 1947, 20 h.
Montres Perfine S.A. (Perfine Watch Co. Ltd.), rue Alexandre-Moser 30, Blenne (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres.

FLASH

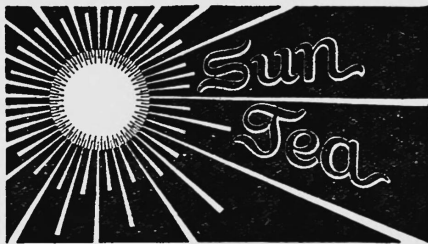
Nr. 123006. Date de dépôt: 17 décembre 1947, 20 h.
Montres Pertine S.A. (Pertine Watch Co. Ltd.), rue Alexandre-Moser 30,
Bienne (Suisse). — Marque de fabrique.
Montres.

CASCADE

Nr. 123007. Hinterlegungsdatum: 22. November 1947, 17 Uhr.
Rupprecht von Senger, Oberrüti/Winkel (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Modeartikel, insbesondere Krawatten, Sportbekleidung, Lederwaren.



Nr. 123008. Hinterlegungsdatum: 22. November 1947, 14 Uhr.
Max Widemann, Tödi-Strasse 47, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Tee.



Nr. 123009. Hinterlegungsdatum: 28. November 1947, 17 Uhr.
Aktiebolaget Jukon, Tredje Långgatan 43, Göteborg (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Präparate für hygienischen und medizinischen Gebrauch,
insbesondere Haut und Wundsalben.



Nr. 123010. Date de dépôt: 6 décembre 1947, 12 h.
Schenk S.A., Rolle (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Eau de vie provenant de la distillation de marc de raisins.

Marc des Châteaux

Nr. 123011. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1947, 5 Uhr.
Grossenbacher & Co., Neugasse 25, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Kleinapparate.

Coco

Nr. 123012. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1947, 5 Uhr.
Grossenbacher & Co., Neugasse 25, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Scheren.

Coco - C

Nr. 123013. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1947, 5 Uhr.
Grossenbacher & Co., Neugasse 25, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Tondeusen.

Coco - T

Nr. 123014. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1947, 21 Uhr.
Diva-Labor GmbH. (Diva-Labor S. à r. l.), Wotanstrasse 10, Zürich 7
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

Juvena

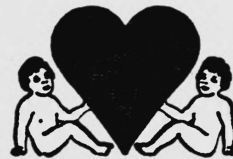
Nr. 123015. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1947, 16 Uhr.
Paramed GmbH, Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltige Arzneimittel.

NOVALTAMIN

Nr. 123016. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1947, 15 Uhr.
J. Herz & Söhne, Mariahilfgasse 2 b, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erwei-
terter Warenangabe der Marke Nr. 81326 von Immanuel Herz, Luzern.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1947 an.

Bébé- und Kinderartikel, Kinderkonfektion.



Nr. 123017. Data di deposito: 15 dicembre 1947, ore 15.
Pestuggia Vitale e Carugo Ferruccio di Giuseppe, Bellinzona (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Liquore crema all'uovo.



La marca è eseguita in blu, rosso e nero.

Nr. 123018. Date de dépôt: 13 décembre 1947, 12 h.
Fabrique de montres Avia, Degoumols & Cie, place d'Armes 1, Neuchâtel
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

JIKA

Nr. 123019. Date de dépôt: 13 décembre 1947, 12 h.
Fabrique de montres Avia, Degoumols & Cie, place d'Armes 1, Neuchâtel
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

LINDA

Nr. 123020. Date de dépôt: 12 décembre 1947, 18 h.
Jacques Goy, chemin de la Mousse 5, Chêne-Bourg (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Appareils de projection lumineuse.

ŠOPAX

Nr. 123021. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1947, 18 Uhr.
Parke, Davis & Company, Beak Street 50—54, London W 1 (Grossbritan-
nien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

CARBRITAL

Nr. 123022.

Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1947, 18 Uhr.

Emil Scheller & Cie. Aktiengesellschaft (Emil Scheller & Cie Société Anonyme), Hottinger Strasse 21, Zürich 7 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 65849 von Emil Scheller & Cie., Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1947 an.

Frostbeständige Flüssigkeit für Automobil-Kühler, Zentralheizungs-Radiatoren und dergleichen sowie das darauf bezügliche Reklame- und Propaganda-material.

*"Frostsicher
Esca"*

N° 123023.

Date de dépôt: 15 décembre 1947, 18 h.

Emil Scheller & Cie. Aktiengesellschaft (Emil Scheller & Cie. Société Anonyme), Hottinger Strasse 21, Zurich 7 (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 65850 de Emil Scheller & Cie, Zurich. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1947.

Liquide pratiquement incongelable pour radiateurs d'automobiles, de chauffages centraux et similaires, y compris les publications de propagande s'y rapportant.

*"Anti-gel
Esca"*

Nr. 123024.

Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1947, 18 Uhr.

N. Corah & Sons Limited, St. Margaret's Works, Canning Place, Leicester (Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66437. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1947 an.

Bekleidungsartikel.



Nr. 123025.

Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1947, 18 Uhr.

Brauerei Wädenswil, Weber & Cie., Wädenswil (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66149. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1947 an.

Helles Bier in Fässern und Flaschen, Brauereiartikel, Bier-Untersätze, Reklameartikel.

URHELL

Nr. 123026.

Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1947, 18 Uhr.

Brauerei Wädenswil, Weber & Cie., Wädenswil (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66150. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1947 an.

Helles Bier in Fässern und Flaschen, Brauereiartikel, Bier-Untersätze, Reklameartikel.

WÄDENSWILER URHELL

N° 123027.

Date de dépôt: 15 décembre 1947, 18 h.

Société Suisse des Explosifs, Gamsen-Gills (Valais, Suisse).

Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 66097. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1947.

Explosifs.

"GAMSITE,"

Nr. 123028.

Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1947, 20 Uhr.

Schlick & Co. Dragonis Gesellschaft, Arnold-Böcklin-Strasse 17, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65718. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. November 1947 an.

Werkzeuge, Maschinen und Dichtungen sowie andere Produkte metallurgischer und technischer Natur.



Firma- und Sitzänderung — Changement de la raison sociale et de domicile

Nr. 101087. — MARPHA Aktiengesellschaft für pharmazeutische Präparate, St. Gallen (Schweiz). — Firma in « Marpha Aktiengesellschaft » abgeändert und Sitz nach Bonaduz (Graubünden, Schweiz) verlegt. — Eingetragen am 29. Dezember 1947.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Société des Hôtels National et Cygne à Montreux

Conformément à l'art. 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1^{er} octobre 1935, les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire 5%, 1^{er} rang, de 8 000 000 francs, actuellement réduit à 4 000 000 fr., intérêt variable, sont convoqués par les présentes pour le mardi 27 janvier 1948, à 15 heures (liste de présence à 14 heures 30) au Montreux-Palace, à Montreux, en une

assemblée

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur le projet de réorganisation financière de la société, lequel comporte les dispositions suivantes:

- 1^o Le terme de remboursement de l'emprunt est prorogé au 31 décembre 1955.
- 2^o Du 1^{er} janvier 1947 au 31 décembre 1955, l'intérêt contractuel est remplacé par un intérêt variable, dépendant du résultat de l'exploitation, maximum 5%, minimum 2½% cumulatif, la société étant toutefois autorisée à prélever chaque année sur les résultats de l'exploitation la somme nécessaire pour reconstituer la réserve liquide de 150 000 fr. prévue lors de la réorganisation de 1936 et maintenue lors du renouvellement de l'arrangement en 1942.
- 3^o Si le résultat d'un exercice ne permet pas de payer l'intérêt minimum convenu de 2½% ou ne permet d'en payer qu'une partie, la somme impayée devra être prélevée sur le bénéfice de l'année suivante avant l'intérêt de 2½% dû pour cette année-là, et il en sera de même chaque année pour ce qui resterait dû au titre d'intérêt minimum pour les années précédentes. La société ne pourra pas être poursuivie pour le paiement de l'intérêt minimum. La somme qu'elle pourra devoir au 31 décembre 1955 sera à ce moment-là ajoutée au capital échu. De manière à assurer la garantie hypothécaire intégrale aux intérêts variables, minimum 2½% cumulatif, les représentants des obligataires pourront exiger, en tout temps, la création d'une hypothèque en premier et à parité de rang avec le titre de 4 000 000 fr. ou en second rang sur tout ou partie des immeubles de la société, le montant de cette hypothèque étant déterminé par le chiffre des intérêts impayés et non garantis par l'hypothèque primitive (art. 818 C.C.S.).
- 4^o Le service des amortissements contractuels est supprimé dès le 1^{er} juin 1946.
- 5^o Désignation des représentants des obligataires. Pour le cas où l'un ou l'autre des représentants serait empêché de continuer ses fonctions, l'assemblée donne pouvoir au gérant de la Grosse, soit la Banque cantonale vaudoise, pour désigner son remplaçant.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au 22 janvier 1948 au plus tard à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, ou à son siège de Montreux, qui leur remettront en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par les banques. (AA. 2°)

Lausanne, le 18 décembre 1947.

Le juge fédéral délégué: Ziegler.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Zweites Zusatz-Abkommen zum Handelsvertrag vom 26. August 1929
zwischen Belgien-Luxemburg und der Schweiz

In Erwartung umfangreicherer Tarifverhandlungen mit «Benelux», wurde zwischen Belgien-Luxemburg und der Schweiz nachfolgendes zweites Zusatzabkommen abgeschlossen:

Deuxième avenant au traité de commerce du 26 août 1929
entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Suisse

Le Gouvernement belge, agissant tant en son nom qu'au nom du Gouvernement luxembourgeois en vertu d'accords existants et le Conseil fédéral suisse, désireux d'apporter au traité de commerce du 26 août 1929 entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Suisse les modifications que justifient les circonstances économiques actuelles, sont convenus des dispositions suivantes:

Article premier. Sont abrogés, sans que l'une ou l'autre des parties puisse se prévaloir du délai de six mois inscrit à l'art. 17 du traité de commerce du 26 août 1929 entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Suisse:

- les articles 2 et 3 du traité de commerce du 26 août 1929 entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Suisse;
- les listes A et B annexées à ce traité, sous réserve des articles 3 et 4 du présent avenant;
- les dispositions ad article 2 et ad articles 2 et 3 inscrites au protocole de signature de ce traité;
- les dispositions finales de ce protocole intitulées: importations dans le territoire douanier belgo-luxembourgeois
Ad ex 612 ex a du tarif belge;
Ad 1209 G 5 du tarif belge;
- l'avenant du 16 février 1935 à ce traité.

Article 2. Aussitôt que possible après la fin des travaux de la Conférence plénière du commerce et de l'emploi actuellement réunie à La Havane, les gouvernements parties à la convention d'Union douanière néerlando-belgo-luxembourgeoise ainsi que le Gouvernement suisse engageront des négociations en vue de la conclusion d'un nouvel accord en matière de tarifs douaniers.

Article 3. Toutefois, à partir du 1^{er} janvier 1948 et pour une durée de 6 mois, les produits du territoire douanier de la Suisse énumérés ci-après bénéficieront, à leur importation dans le territoire douanier néerlando-belgo-luxembourgeois, des droits de douane mentionnés ci-dessous:

Position du tarif Benelux	Désignation de la marchandise	Droits concédés (dans tarif Benelux)
523	Fils de coton retors	Exemption
527	Tissus de coton non façonnés:	
	a) écrus	8 %
	b) à g) autres	10 %
590	Mouchoirs de poche	12 %
591	Châles, fichus, écharpes et foulards	12 %
ex 582 a)	Ex bonneterie en laine:	
	a) bas et chaussettes laine pure	Exemption
	b) bas et chaussettes laine mélangée	Exemption
822	Machines à vapeur sans leurs chaudières	Exemption
ex 824 a	Turbines hydrauliques	Exemption
843	Machines et appareils pour imprimerie et arts graphiques	Exemption
848	Machines-outils:	
	a) pneumatiques, y compris outils pneumatiques	Exemption
	b) autres	Exemption
928	Montres de poche, montres bracelets et similaires	Exemption
929	Autres articles d'horlogerie avec mouvement de montre	Exemption
930	Boîtes de montres et leurs parties	Exemption
931	Mouvements de montres, y compris les ébauches	Exemption
932	Pièces détachées de montres	Exemption
933	Horloges d'édifices et leurs mouvements:	
	a) électriques	Exemption
	b) autres	Exemption
934	Autres horloges et pendules, même électriques, y compris les réveils:	
	a) réveils	Exemption
	b) horloges de contrôle	Exemption
	c) autres horloges et pendules à poser et à suspendre	Exemption
935	Mouvements d'horlogerie et pièces détachées de mouvements d'horlogerie, non dénommés ni compris ailleurs:	
	a) mouvements d'horlogerie	Exemption
	b) autres	Exemption

Article 4. En contre-partie des avantages prévus à l'article 3 ci-dessus, les produits du territoire douanier néerlando-belgo-luxembourgeois mentionnés à la liste jointe en annexe bénéficieront, à partir du 1^{er} janvier 1948 et pour une durée de 6 mois, à leur importation sur le territoire douanier de la Suisse, des droits fixés à la liste B annexée au traité de commerce du 26 août 1929 entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Suisse.

Article 5. A l'exception des articles visés à l'article premier du présent avenant, toutes les autres dispositions du traité de commerce du 26 août 1929 entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Suisse et du protocole de signature à ce traité continuent de sortir leurs effets.

Article 6. Le présent avenant est conclu pour six mois et sera ratifié. Il entrera en vigueur vingt jours après l'échange des instruments de ratification, qui aura lieu à Bruxelles.

Toutefois, en attendant cet échange, l'avenant sortira ses effets à titre provisoire à partir du 1^{er} janvier 1948.

Fait en deux exemplaires à Berne, le 31 décembre 1947.

Pour le Gouvernement belge:

sig. De Lantsheere.

Pour le Conseil fédéral suisse:

Hotz.

Ad article 4 du Deuxième avenant du 31 décembre 1947

Droits consolidés de la liste B qui seront maintenus après le 31 décembre 1947

Position du tarif suisse	Désignation de la marchandise	Droits consolidés par q. Fr.
45 a	Pommes de terre pour semence, avec certificat d'origine et contre preuve de l'emploi, importées dans la période du 13 octobre au 30 avril	1.—
57 a	Racines de chicorée, sèches	1.—
84	Volailles mortes	30.—
86	Oeufs	15.—
ex 103	Préparations d'extraits de viande, solides ou liquides	80.—
		par tête
132 b	Chevaux, autres que ceux pour la boucherie	120.—
132 c	Poulains	100.—
		par q.
166	Résidus de la déphosphoration du fer (Thomasphosphate, Thomasschlacke)	—,10
169	Engrais préparés; superphosphates; engrais artificiels emballés, à découvert, en sacs, fûts, etc.	—,70
ex 177 b	Cuir pour semelles: flancs et collets	40.—
179	Peaux de veau pour tiges de chaussures (Oberleder), tannées au chrome, teintes ou noircies sur fleur et chagrinées (Boxcalf)	80.—
185	Courroies de transmission en cuir	110.—
ex 187	Cuir pour chapeaux	50.—
206	Oignons et tubercules à fleurs	45.—
	Papiers d'emballage:	
295	— papiers ondulés	25.—
297	— papiers goudronnés	20.—
301	Papier à imprimer, à écrire, à lettres et à dessiner, d'une seule couleur, autre que le papier pour journaux, du n° 300	25.—
ex 306 d	Papiers non sensibilisés	35.—
307 c	Papier parchemin, parcheminé et leurs imitations	25.—
	N.B. ad 307 c. Le papier parchemin ou sulfurisé, assoupli au moyen de substances hygroscopiques, rentre aussi sous ce numéro.	
ex 307 d	Papiers sensibilisés, y compris ceux pour la photographie	40.—
320	Papiers de tenture	30.—
359	Fils de coton accommodés pour la vente en détail (sur bobines, en pelotes ou échevettes, pliés par couches de plat-coton double, coton anglais à tricoter, etc.)	100.—
ex 396 a	Lin teillé	1.—
	Fils de lin	
	— écrus, simples:	
ex 398 a	— de numéros supérieurs au n° 5 jusqu'à et y compris le n° 24 anglais	25.—
	— du n° 25 anglais et au-dessus	6.—
398 b	— débouillis, lessivés, crévés, blanchis:	
ex 400	— du n° 25 anglais et au-dessus	6.—
ex 401	— autres	25.—
ex 404	— accommodés pour la vente en détail (en bobines, pelotes ou échevettes, etc.)	100.—
457	Laine peignée (trait)	1.50
607	Ardoises pour toitures	2.—
643 a	Houille	—,10
645	Coke	—,10
646 a	Briquettes de houille	—,10
670	Dalles et carreaux en grès:	
	1° — d'une seule couleur, ainsi que les carreaux mouchetés (granités, carreaux porphyre)	4.—
	2° — autres	6.—
	Verrerie et gobeletterie:	
ex 694 c	— — autres	40.—
ex 879	Pièces de machines, grossièrement ébauchées, en fonte d'acier, pesant par pièce 250 kg. ou plus	1.20
	Ponts-roulants, grues, palans, treuils et portiques, pesant par pièce:	
ex 894 c	— 50 000 kg. et plus	15.—
ex 894	— de 10 000 à 50 000 kg. exclusivement	15.—
ex 895 b	— de 2500 à 10 000 kg. exclusivement	20.—
904	Cartes et garnitures de cartes	65.—
ex 1025	Sulfate de soude (sel de Glauber); sulfure de sodium	1.—
1065 a	Dérivés du goudron de houille et matières auxiliaires pour la fabrication des couleurs d'aniline, tels que: naphthaline, anthracène, acide carbolique (phénique), toluol; acide benzoïque, etc.	1.—
ex 1080 a	Amidon de riz pur, brut, non destiné à des usages industriels	6.—
ex 1104 b	Blanc de sulfure de zinc (lithopone), non préparé	2.—
ex 1105 a	Bien de Prusse; outremer: non préparés	10.—
	Huiles végétales, brutes, pour usages industriels:	
1115	— huile de lin	1.—
ex 1118	— huile de colza	1.—

N.B. Un prochain numéro de la Feuille officielle suisse du commerce contiendra les relevés des marchandises pour lesquelles les droits applicables à partir du 1^{er} janvier 1948 en vertu du tarif des droits d'entrée découlant de la Convention douanière néerlando-belgo-luxembourgeoise ne seront pas perçus ou réduits.

NB. In einer der nächsten Nummern dieses Blattes werden Listen über die Waren publiziert, für welche ab 1. Januar 1948 die «Benelux»-Zölle nicht erhoben oder aber reduziert werden.

Ausgleichsteuer

Bundesbeschluss über die Ausgleichsteuer vom 24. September 1940 (AusglStB)

Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung

Die Eidgenössische Stenerverwaltung macht auf folgendes aufmerksam:

1. Nach dem AusglStB sind die Unternehmen des Detailhandels, deren gesamter in der Schweiz erzielter Detailwarenumsatz im Jahre 1947 den Betrag von Fr. 200 000 überstiegen hat, für das Jahr 1948 ausgleichsteuerpflichtig. Im Falle einer Betriebsdauer von weniger als 12 Monaten sind sie steuerpflichtig, wenn ihr Detailwarenumsatz auf das volle Jahr 1947 umgerechnet Fr. 200 000 übersteigt.

2. Als Detailhandelsunternehmen im Sinne des AusglStB gelten auch Selbstbedienungs- und Automatenrestaurants sowie industrielle und gewerbliche Betriebe, die eigene oder fremde Erzeugnisse im Detail abgeben.

Waren gelten als im Detail geliefert, wenn sie gegen Entgelt und nicht nachweislich für den Wiederverkauf, den gewerblichen Gebrauch oder Verbrauch zu den für solche Lieferungen gebräuchlichen Bedingungen abgegeben werden.

3. Alle Unternehmungen des Detailhandels, welche für das Jahr 1948 die Voraussetzungen der Steuerpflicht nach Ziffer 1 und 2 hiervor erfüllen und bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung nicht bereits für das Jahr 1947 als Steuerpflichtige eingetragen sind, haben ihre Anmeldung innert des Monats Januar 1948 durch eingeschriebenen Brief bei der Abteilung Warenumsatz- und Luxussteuer, Effingerstrasse 27, Bern, einzureichen.

Ferner haben sich unverzüglich anzumelden alle Unternehmen, die in einem der Jahre 1943 bis 1947 steuerpflichtig waren (jeweiliger inländischer Detailwarenumsatz von über Fr. 200 000 im Vorjahr), aber die Anmeldung bisher unterlassen haben sollten.

In der Anmeldung sind anzugeben:

- Firma, Sitz und Adresse der Hauptniederlassung;
- Sitz und Adresse aller inländischen Zweigniederlassungen;
- Geschäftsart des Unternehmens nach den in Art. 12 und Anlage I (Steuer-tarif) AusglStB bezeichneten Klassen;
- mit welchen andern Unternehmen eine wirtschaftliche Einheit im Sinne von Art. 7, Abs. 4, AusglStB besteht;
- wie hoch sich der im letzten Kalenderjahr erzielte inländische Detailwarenumsatz belief und, falls das Unternehmen nicht volle 12 Monate betrieben wurde, die Betriebsdauer;
- auf Grund welcher buchhalterischen oder statistischen Grundlagen der inländische Detailwarenumsatz ermittelt wird.

4. Wer die Anmeldepflicht nicht erfüllt, setzt sich der Bestrafung wegen Nichtanmeldung und wegen Steuerhinterziehung mit Nachzahlung der hinterzogenen Steuer aus.

Im übrigen wird auf den AusglStB verwiesen, welcher nebst der zugehörigen Vollziehungsverordnung bei der Bundeskanzlei zum Selbstkostenpreis bezogen werden kann. Die Abteilung Warenumsatz- und Luxussteuer, Effingerstrasse 27, Bern, ist jederzeit bereit, den Steuerpflichtigen kostenfrei Auskunft zu erteilen.

Eldg. Steuerverwaltung.

Impôt compensatoire

Arrêté fédéral sur l'impôt compensatoire du 24 septembre 1940 (AIC)

Invitation aux contribuables à présenter leur déclaration

L'Administration fédérale des contributions précise ce qui suit:

1. En vertu de l'AIC sont assujetties à l'impôt compensatoire pour 1948 les entreprises du commerce de détail totalisant en Suisse, en l'année 1947, un chiffre d'affaires au détail supérieur à 200 000 fr. Si l'exploitation n'a pas duré douze mois pleins en 1947, l'entreprise doit l'impôt si, après conversion du chiffre d'affaires au détail afférent à la période d'exploitation, le chiffre correspondant à une année entière dépasse 200 000 fr.

2. Sont également considérés, au sens de l'AIC, comme entreprises du commerce de détail, les restaurants sans serveurs et les restaurants automatiques, ainsi que les exploitations industrielles et artisanales qui vendent au détail leurs propres produits ou des produits étrangers.

Des marchandises sont livrées au détail lorsqu'elles sont cédées à titre onéreux et qu'il n'est pas établi qu'elles sont livrées pour la revente, pour l'usage ou la consommation de l'industrie et de l'artisanat aux conditions afférentes aux livraisons de ce genre.

3. Toutes les entreprises du commerce de détail qui remplissent pour 1948 les conditions d'assujettissement selon chiffres 1 et 2 ci-dessus et qui ne sont pas encore immatriculées pour 1947 auprès de l'Administration fédérale des contributions, doivent en faire la déclaration dans le courant du mois de janvier 1948, par lettre recommandée, à la Division des impôts sur le chiffre d'affaires et sur le luxe, Effingerstrasse 27, à Berne.

Doivent également s'annoncer sans plus tarder toutes les entreprises qui devaient être assujetties, en l'une ou l'autre des années 1943 à 1947 (ayant totalisé, en l'année antérieure à l'année fiscale, un chiffre d'affaires au détail sur territoire suisse dépassant 200 000 fr.) et qui ont négligé jusqu'alors de le faire.

La déclaration doit indiquer:

- la raison sociale, le siège et l'adresse de l'établissement principal;
- le siège et l'adresse de toutes les succursales en Suisse;
- la nature commerciale de l'entreprise, suivant les classes désignées à l'art. 12 et à l'annexe I (tarif fiscal) AIC;
- les autres entreprises avec lesquelles existe une unité économique au sens de l'art. 7, 4^e alinéa, AIC;
- le montant auquel s'élevait le chiffre d'affaires au détail sur territoire suisse de l'année 1947 et, si l'entreprise n'a pas été exploitée durant douze mois pleins, la durée de l'exploitation;
- les éléments comptables ou statistiques qui ont servi à déterminer le chiffre d'affaires au détail atteint en Suisse.

4. Celui qui ne présente pas de déclaration est passible des sanctions prévues pour défaut d'inscription et soustraction d'impôt, indépendamment de l'impôt soustrait qu'il doit également payer.

Il est renvoyé, d'autre part, aux dispositions de l'AIC qui peut être obtenu, y compris le règlement d'exécution, auprès de la Chancellerie fédérale, et ce au prix de revient. La Division des impôts sur le chiffre d'affaires et sur le luxe, Effingerstrasse 27, à Berne, est à la disposition des contribuables pour leur communiquer, sans frais, tous les renseignements qui pourraient leur être nécessaires.

Administration fédérale des contributions.

Imposta compensativa

Decreto federale su l'imposta compensativa del 24 settembre 1940 (DIC)

Esortazione ai contribuenti per la notifica

L'Amministrazione federale delle contribuzioni rende attenti su quanto segue:

1. Giusta il DIC, le aziende di commercio al minuto che hanno conseguito nell'anno 1947 una vendita di merci al minuto superiore a 200 000 fr., sono contribuenti per l'anno 1948 al titolo dell'imposta compensativa. Nel caso in cui la durata dell'esercizio è inferiore a 12 mesi, esse sono contribuenti se la loro vendita di merci al minuto, riportata su di un anno intero, supera 200 000 fr.

2. Sono parimente considerate come aziende di commercio al minuto, ai sensi del DIC, i ristoranti senza servienti e i ristoranti automatici, come pure le aziende industriali e artigianali che vendono al minuto prodotti loro propri o di altra provenienza.

Le merci vengono considerate come fornite al minuto quando vengono cedute a titolo oneroso e per le quali non sia provato che sono state fornite per la rivendita, per l'uso o il consumo dell'industria e dell'artigianato, alle condizioni consuete per le forniture di questo genere.

3. Tutte le aziende di commercio al minuto che riempiono per l'anno 1948 le condizioni dell'obbligo fiscale giusta le cifre 1 e 2 precitate, e che non sono

già immatricolate presso l'Amministrazione federale delle contribuzioni quali contribuenti per l'anno 1947, debbono notificarsi a mezzo lettera raccomandata entro il mese di gennaio 1948 presso la Divisione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso, Effingerstrasse 27, Berna.

Debbono inoltre annunciarsi senza ritardo tutte le aziende che erano contribuenti in uno degli anni dal 1943 al 1947 (ogni qualvolta vendita di merci al minuto in Svizzera per l'anno precedente superiore a 200 000 fr.), ma che avevano ommesso d'inoltare a tutt'oggi la loro notifica.

La notifica deve contenere:

- ditta, domicilio e indirizzo dell'azienda principale;
- domicilio e indirizzo di tutte le filiali in Svizzera;
- genere di commercio dell'azienda secondo le classi designate all'art. 12 e all'allegato I (tariffa dell'imposta) DIC;
- con quali altre aziende esiste una unità economica al senso dell'art. 7, 4^o capoverso, DIC;
- a quanto è ammontata la vendita di merci al minuto conseguita in Svizzera durante l'ultimo anno civile e, nel caso in cui l'azienda non sia stata esercitata per 12 mesi interi, la durata d'esercizio;
- in base a quali dati contabili o statistici la vendita di merci al minuto in Svizzera è stata determinata.

4. Chi non adempie all'obbligo di notifica si espone a punizione causa mancata notifica e sottrazione fiscale, e deve inoltre pagare l'imposta sottratta.

Pel rimanente si rinvia al DIC, che può essere acquistato al prezzo di costo presso la Cancelleria federale, unitamente alla rispettiva ordinanza d'esecuzione. La Divisione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso, Effingerstrasse 27, Berna, è in ogni tempo disposta a fornire gratuitamente informazioni ai contribuenti.

Amministrazione federale delle contribuzioni.

Prescriptions No 812 A/48

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des cigares dits bouts

(Du 1^{er} janvier 1948)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché; d'entente avec la Direction générale des douanes (Section pour l'imposition du tabac), prescrit:

A partir du 1^{er} janvier 1948, les fabricants de bouts et de cigarillos, hormis les Brissago et les Toscani, sont autorisés à augmenter comme il suit les prix de fabrique et de détail:

1^o Bouts en paquets

Anciens prix de détail par 10 p. par 5 p.	Fr.	Fr.	Anciens prix de fabrique maximum par mille		Nouveaux prix de détail par 10 p. par 5 p.	Fr.	Fr.	Nouveaux prix de fabrique maximums par mille	
			I	II				I	II
—80	—80	—80	65.50	65.50	—85	—85	—85	70.50	70.50
—90	—90	—90	74.50	74.50	—95	—95	—95	79.50	79.50
1.—	1.—	1.—	81.—	81.—	1.05	1.05	1.05	86.—	86.—
1.05	1.05	1.05	85.—	85.—	1.10	1.10	1.10	90.—	90.—
1.10	1.10	1.10	88.—	87.50	1.15	1.15	1.15	93.—	92.50
1.35	1.35	1.35	107.50	107.—	1.40	1.40	1.40	112.50	112.—
1.50	—75	1.50	117.—	115.—	1.60	—80	1.60	127.—	125.—
1.60	—80	1.60	125.—	122.50	1.70	—85	1.70	135.—	132.50
2.—	1.—	2.—	156.50	153.—	2.10	1.05	2.10	166.50	163.—
2.50	1.25	2.50	200.—	191.50	2.60	1.30	2.60	210.—	201.50

2^o Bouts vendus à la pièce

Anciens prix de détail	Fr.	Fr.	Anciens prix de fabrique maximums par mille		Nouveaux prix de détail	Fr.	Fr.	Nouveaux prix de fabrique maximums par mille	
			I	II				I	II
—10	1/5	—10	80.—	79.—	—10	—10	—10	80.—	79.—
—10	1/10	—10	81.—	80.—	—10	—10	—10	81.—	80.—
—15	1/5	—15	116.—	114.—	—15	—15	—15	116.—	114.—
—15	1/10	—15	117.—	115.—	—15	—15	—15	117.—	115.—
—20	1/10	—20	156.50	153.—	—20	—20	—20	156.50	153.—
—20	1/20	—20	161.50	158.—	—20	—20	—20	161.50	158.—
—	1/10	—	—	—	—225	—225	—225	166.50	163.—
—	1/20	—	—	—	—225	—225	—225	171.50	168.—
—25	1/10	—25	200.—	191.50	—25	—25	—25	200.—	191.50
—25	1/20	—25	205.—	196.50	—25	—25	—25	205.—	196.50
—	1/10	—	—	—	—275	—275	—275	210.—	201.50
—	1/20	—	—	—	—275	—275	—275	215.—	206.50

3^o Articles tachés (bouts et cigarillos)

Prix de détail maximums des bouts normaux	Fr.	Fr.	Prix de détail maximums des articles tachés par 10 pièces	Fr.	Fr.	Prix de fabrique maximums des articles tachés par mille	
						I	II
—275	—275	—275	2.20	2.20	2.20	178.—	170.50
2.60	2.60	2.60	1.80	1.80	1.80	143.—	140.—
—25	—25	—25	1.55	1.55	1.55	119.—	117.—
—225	—225	—225	1.40	1.40	1.40	111.—	110.50
2.10	2.10	2.10	1.30	1.30	1.30	106.—	105.50
—20	—20	—20	1.25	1.25	1.25	100.50	100.—
1.70	1.70	1.70	1.05	1.05	1.05	86.—	85.50
1.60	1.60	1.60	—95	—95	—95	77.50	77.50
—15	—15	—15	—90	—90	—90	73.50	73.50

I = Prix pour la vente aux clients qui ne bénéficient pas de rabais, et à la clientèle objet des listes de rabais N° 6, 7 et 8.

II = Prix pour la vente aux clients des listes de rabais N° 1, 2, 3, 4, 5 et 9.

4^o Rognures

Prix de fabrique maximum par kilogramme net

- Rognures de I^{re} qualité
- Rognures de II^e qualité
- Rognures de Kentucky

Fr. 9.—
Fr. 8.50
Fr. 10.—

5. Les poids des bouts vendus à la pièce peuvent être réduits dans les proportions maximums suivantes:

Prix	Réduction maximum du poids par 1000 pièces
10 ct.	125 g. (avec capes « Java » et « Sumatra »)
	25 g. (aux autres capes)
15 ct.	250 g.
20 ct.	250 g.
25 ct.	500 g.

Dispositions complémentaires

1. Comme par le passé, la mention « IChA compris » doit être ajoutée au prix imprimé sur les emballages. Pour les bouts vendus par pièce, les fabricants doivent indiquer les prix de détail sur la face intérieure du couvercle de la caisse.

2. Les anciens stocks se trouvant encore dans le commerce doivent être écoulés aux anciens prix. Aux termes des prescriptions N° 572 A/44 concernant l'affichage et l'impression des prix de détail du 29 septembre 1944, il est strictement interdit de modifier ou d'enlever les prix imprimés sur les emballages ou de les rendre illisibles. Les fabricants sont autorisés, à titre de solution transitoire, à munir les marchandises de leurs propres stocks des nouveaux prix en apposant des « papillons », en tant que ceux-ci portent aussi le nom de l'entreprise.

3. Les prix approuvés par la présente autorisation sont des maximums. Ils ne peuvent être appliqués que lorsque des prix inférieurs sont insuffisants. Si les frais ayant servi de base à leur fixation viennent à baisser, une réduction de prix correspondante doit être opérée et communiquée immédiatement par écrit à l'Office fédéral du contrôle des prix.

4. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944, concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

5. Les présentes prescriptions entrent immédiatement en vigueur. Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescriptions N° 693 A/48

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des cigarettes

(Du 1^{er} janvier 1948)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché; d'entente avec la direction générale des douanes (Section pour l'imposition du tabac); pour remplacer ses prescriptions N° 693 A/47, du 1^{er} mai 1947, prescrit :

- 1° Les prix de fabrique des cigarettes qui n'ont subi aucune hausse depuis le 14 septembre 1944 peuvent être augmentés de 2 fr. par mille et les prix de détail de 10 ct. par 20 pièces.
- 2° Les prix de fabrique des cigarettes qui ont été augmentés de 2 fr. par mille depuis le 1^{er} mai 1947 demeurent inchangés. En revanche, les prix de détail peuvent être majorés de 5 ct. par 20 pièces.
- 3° Les prix de fabrique des cigarettes qui ont subi une augmentation de 4 fr. par mille le 1^{er} mai 1947 doivent être baissés de 2 fr. par mille. Les prix de détail restent inchangés, à l'exception de ceux des paquets de 5 pièces à 32 ct., qui peuvent être haussés à 35 ct.

A partir du 1^{er} janvier 1948, les prix des cigarettes les plus demandées s'élèveront aux taux maximums suivants:

Anciens prix			Nouveaux prix			
Prix de détail	Prix de fabrique		Prix de fabrique	Prix de détail par paquets		
5 10 20	Par 1000 (impôt de fabrication non compris)		Par 1000 (impôt de fabrication non compris)	5 10 20 50 100		
Ct. Ct. Ct.	Fr.		Fr.	Ct. Ct. Ct. Ct.		
55	17.—		inchangé	60	300	
60	18.—		inchangé	65	325	
65	18.—		inchangé	70	350	
70	20.—		inchangé	75	375	
85	24.—		inchangé	90	225 450	
90	26.—		inchangé	95	240 475	
50	30.—		28.—	50		
95	28.—		inchangé	100	250 500	
105	32.—		inchangé	110	275 550	
55	34.—		32.—	55		
125	40.—		inchangé	130	325 650	
32 65	42.—		40.—	35 65		

2° Les prix de vente fixés s'entendent impôt sur le chiffre d'affaires compris. La mention « IChA inclus » doit être imprimée à côté du prix de détail.

3° Les anciens stocks se trouvant encore dans le commerce doivent être écoulés aux anciens prix. Aux termes des prescriptions N° 572 A/44 concernant l'affichage et l'impression des prix de détail, du 29 septembre 1944, il est strictement interdit de modifier ou d'enlever les prix imprimés sur les emballages ou de les rendre illisibles.

4° Les poids des cigarettes ne peuvent pas être réduits sans l'assentiment de l'Office fédéral du contrôle des prix.

5° Les fabricants qui — à partir du 1^{er} janvier 1948 — vendent aux prix de détail fixés dans les présentes prescriptions des cigarettes pour lesquelles ils ont payé l'ancien impôt de fabrication, sont tenus de verser la différence entre l'ancien impôt et le nouveau, après déduction de la hausse provenant de l'impôt sur le chiffre d'affaires, à la Direction générale des douanes.

6° Les prix susmentionnés sont des maximums. En aucun cas il ne peut être exigé ou accepté pour une prestation une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément et communiquée immédiatement à l'Office fédéral du contrôle des prix.

7° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

8° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1948. Simultanément, les prescriptions N° 693 A/47, du 1^{er} mai 1947, sont rapportées. Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescriptions N° 696 A/48

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des tabacs pour la pipe

(Du 1^{er} janvier 1948)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché; d'entente avec la direction générale des douanes (Section pour l'imposition du tabac); pour remplacer ses prescriptions N° 696 A/47, du 24 mars 1947, prescrit :

1° Dès le 1^{er} janvier 1948, les fabricants peuvent augmenter comme il suit les prix de fabrique des tabacs pour la pipe:

Anciens prix de fabrique, par kilogramme	Suppléments maximums par kilogramme
Fr. 7.50 et moins	Fr. —.50
Fr. 7.51 et plus	Fr. 1.—
Fr. 8.50 à Fr. 10.50 (tabacs en rouleaux)	Fr. —.50

2° Pour calculer le prix maximum applicable aux consommateurs, les marges suivantes peuvent être ajoutées au prix de revient:

25 % du prix de revient pour les tabacs jusqu'à	Fr. 11.—	inclus par kilogramme
33 1/3 % du prix de revient pour les tabacs de Fr. 11.01 à	Fr. 13.24	inclus par kilogramme
43 % du prix de revient pour les tabacs de plus de	Fr. 13.24	par kilogramme

On entend par prix de revient:

- a) pour les tabacs en paquets, le prix de fabrique;
- b) pour les tabacs en vrac, le prix de fabrique plus 10%.

3° Les prix de fabrique et de détail (IChA. compris) des tabacs en paquets les plus demandés s'établissent aux taux suivants:

Poids net grammes	Prix de fabrique anciens	Prix de fabrique nouveaux	Prix de détail anciens	Prix de détail nouveaux
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
40	—36	—40	—45	—50
40	—40	—44	—50	—55
40	—49	—52	—65	—70
40	—53	—56	—75	—80
60 *	—44	—	—55	—
80	—56	—60	—70	—75
165	1.12	1.20	1.40	1.50
200 *	1.36	—	1.70	—
250	1.68	1.80	2.10	2.25
500	3.24	3.48	4.05	4.35

4° Les fabricants ont l'obligation de produire et de mettre sur le marché le tabac PITO, composé de 60% au maximum de côtes et d'au moins 40% de feuilles. Les prix maximums du tabac PITO s'élèvent aux taux suivants:

Poids net grammes	Prix de fabrique anciens	Prix de fabrique nouveaux	Prix de détail anciens	Prix de détail nouveaux
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
60 *	—40	—	—50	—
80	—52	—56	—65	—70
165	1.04	1.12	1.30	1.40
500	—	3.20	—	4.—

Outre la désignation PITO, les paquets doivent porter le nom ou le numéro de la déclaration de garantie du fabricant.

5° Les prix de détail (avec la mention « IChA. compris »), et le poids net doivent être imprimés sur les emballages. Pour ce qui est des livraisons de tabacs « ouverts », les prix de détail maximums doivent être communiqués aux marchands sur les factures ou sous toute autre forme appropriée.

6° Les stocks constitués par les marchands aux anciennes conditions doivent être écoulés aux anciens prix imprimés sur les emballages. Il est interdit de modifier, d'effacer ou de rendre illisibles les prix sur les emballages (cf. prescriptions N° 572 A/44). A titre de solution transitoire, les fabricants sont autorisés à appliquer sur leurs propres marchandises stockées, des bandes collantes indiquant les nouveaux prix, si ces « papillons » portent également en caractère imprimés la raison sociale ou le numéro de la déclaration de garantie. Les bandes qui ne répondent pas à ces conditions, les surcharges appliquées au moyen de timbres-caoutchouc et les corrections manuscrites sont interdites.

7° Avant toute réduction des poids actuels des paquets, une requête dûment motivée et étayée de calculs doit être soumise à l'Office fédéral du contrôle des prix.

8° Les prix ci-dessus sont des maximums. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément et communiquée par écrit à l'Office fédéral du contrôle des prix.

9° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

10° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1948. Simultanément, les prescriptions N° 696 A/47, du 24 mars 1947, sont rapportées. Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

* L'Association suisse des fabricants de tabac à fumer a abandonné les catégories de poids de 60 et 200 g.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Natural
A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfehlen

Ihre Spezialverkehre von und nach
ENGLAND und ÜBERSEE
als Agent zahlreicher erstklassiger
Linienreedereien.
Kurze Lieferfristen, konkurrenzfähige
Frachten.

Wir suchen für unser technisches Büro

kaufmännisch
gebildeten**DISPONENTEN**mit Fremdsprach-Kenntnissen. Selbständiger,
entwicklungsfähiger Posten mit entsprechendem
Salär. Fürsorgefonds. — Eintritt 1. Februar.Offerten mit Photo, Zeugnissen, Referenzen usw. erheben
unter Chiffre Fc 25325 Z an Publicitas Zürich. Z 4

Ein Todesfall - was tun meine Angehörigen?

Z 10

Dieser ständigen Sorge sind Sie entbunden, wenn Sie die «Urkunde und Ratgeber für meine Angehörigen» sich sofort zulegen und ausfüllen (Ebeleute gegenseitig). Damit verhüten Sie den Angehörigen grösste Ratlosigkeit, viele Schwierigkeiten, Streitigkeiten, ja sogar Prozesse. Solche Widerwärtigkeiten kommen vor, wenn bei unerwartetem Ableben keine Mitteilungen des Verstorbenen vorhanden sind. Die «Urkunde» enthält alle erforderlichen Fragen, für deren Beantwortung überall der nötige freie Raum vorhanden ist. Gleichzeitig finden Sie darin «Anleitungen für die Errichtung eines Testaments mit Beispielen».

Preis Fr. 8.50 plus Porto; bei Bezug von 2 Expl. 10 % Rabatt. — Nachnahme-Versand (Fr. 8.85) oder Voreinsendung auf Postcheckkonto (Fr. 8.85) durch Urbeherrechtshaber: Verlag Willy H. Frei, Zürich 32, Zollikerstrasse 20, Telefon (051) 24 79 83. — Postcheckkonto VIII 2252.

Presse-Urteile: «... Wer sich dieser Publikation bedient, wird von vornehmer Ratlosigkeit der Hinterbliebenen und Zank der Erben ausgeschaltet haben.»

«Neue Zürcher Zeitung»

Buchhalter

zwischen 30 und 35 Jahren für Rufbuchhaltung in mittleren Fabrikationsbetrieb nach Winterthur in selbständige Vertrauensstellung **gesucht**. Eintritt nach Vereinbarung.

Gefl. Offerten mit Gehaltsansprüchen, Photo, Lebenslauf und Zeugniskopien erheben unter Chiffre P 536 W an Publicitas Winterthur.

Ab Lager:

**BENZYLALKOHOL
CYCLOHEXANOL
METHYLCYCLOHEXANON
METHYLENCHLORID
MONOCHLORBENZOL
PINE-OIL**

Walter Moesch & Co.
import chemischer Rohstoffe
Zürich

Kompensation Italien

Meiden Sie uns Ihre beabsichtigten Exporte und Importe. Wir arbeiten für Sie.
Werner Strub & Co., Zürich 23,
Telephon 23 47 74

Kleberrollen

150 m Braun Kraft, weiß und farbig.

A. MESSER, Löwenstr. 33, ZÜRICH

Junger, verheirateter

kaufm. Angestellter

sucht neuen Wirkungskreis in einem Handels- und Fabrikationsbetrieb. Bewerber ist seit mehreren Jahren in der chem.-pharm. Branche tätig und heisst gute Erfahrung im Export. Prima Zeugnisse und Referenzen. Offerten erheben unter Chiff. Hah 714-1 an Publicitas Bern.

5000

Hefungen
ohne Nachzahlung

zellsperend u. zuverlässig für Büro u. Gewerbe. Heftet Akten, Tüten, Kleinsackungen etc.

**BATES**

In Papeterien und Bürobedarfsgeschäften

Generalvertrieb:

Markwalder & Co. St. Gallen

Versand- und Lagerkisten

In jeder Ausführung und Grösse liefert prompt und preiswürdig:
Kübelfabrik
Chnr AG, Chnr.
Tel. (051) 2 23 84

Montreux
HOTEL
101 R. des Bains - E. Baur

L'Art Ancien S. A., Zürich 2

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag, den 17. Januar 1948, um 14 Uhr, Bleicherweg 20, Zürich 2

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresrechnung pro 1946/47.
3. Decharge-Erteilung.
4. Wahlen.

Z 12

DER VERWALTUNGSRAT.

Warenumsatzsteuer

Broschüre (13. ergänzte Auflage) erhältlich zum Preis von 80 Rp. bei Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Négociant français, disposant quantités importantes

d'alcool solidifié

provenant des surplus américains, traité sur place avec acheteurs directs. Prix très intéressant.

S'adresser: **M. M. Noujaim, Hôtel Richemont, Genève.** Tél. 271 20.

Fisch-Öl

Rizinus-Saat u. Rizinus-Öl

Prompte Lieferung für Inland oder Transit. — Anfragen unter Chiffre Hab 102 an Publicitas Bern.

**BURO
Roth
MASCHINEN**

Adressier-Maschinen

Kopier-Maschinen

Typendruck-Maschinen

Rechen-Maschinen

Vervielfältigungs-Maschinen

AUG. L. ROTH, ZÜRICH

Walcheplatz - Telefon (051) 24 46 14

Aktiengesellschaft des Zeitungsblattes «Vaterland», Luzern

«Vaterland» AG., Luzern

Bezugnehmend auf die Beschlüsse der Generalversammlung vom 7. Juni 1947 und auf die öffentlichen Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 229 vom 1. Oktober 1947 und im «Vaterland» Nr. 229 vom 1. Oktober 1947 fordern wir hiemit die Inhaber der Aktien Nrn. 3/5, 10, 18, 20/22, 24, 29/30, 35, 37/8, 42, 47, 53, 56/7, 60, 63/6, 68, 70/1, 73/5, 77/8, 80/2, 85/6, 88, 100/1, 103/5, 107, 109/14, 116/24, 127, 131, 136, 138, 140/1, 144/5, 147/8, 152/4, 160/2, 166, 171, 173/4, 178, 180/1, 186, 188, 191, 213/6, 219/25, 226/30, 232/3, 237/8, 242/4, 246, 254, 257/8, 261/4, 269/73, 275/6, 278/9, 282, 284/92, 297/9, 307, 309, 312/3, 316/7, 321/8, 331/2, 337, 339/42, 345, 349, 352, 356/8, 360/2, 364, 366, 369/70, 376, 381/8, 392/4, 402, 404, 409/21, 423/4, 426, 428/9, 431, 433/4, 436/9, 442/4, 446/50, 453 auf, zwecks Liberierung der beschlossenen Erhöhung des Aktienkapitals bis spätestens am 15. Februar 1947 noch je Fr. 25 pro Aktie für Rechnung unserer Gesellschaft an die Firma Falck und Co., Bankgeschäft, Luzern, einzuzahlen. Erfolgt die Einzahlung binnen dieser Nachfrist nicht, so werden die säumigen Aktionäre ihrer Rechte aus den Aktien und ihrer geleisteten Teilzahlungen verlustig erklärt, und es werden anstelle der ausgefallenen Aktien neue Aktien ausgegeben werden.

Lz 1

Luzern, den 26. Dezember 1947.

«Vaterland» AG. Luzern,
der Verwaltungsrat.

*The London & Provincial
Marine & General Insurance Company Limited, London*
Gegründet 1860

TRANSPORT-VERSICHERUNGEN
von und nach allen Plätzen der Welt

Direktion für die Schweiz:
E. LIPS & CIE., ZÜRICH 1
Limmatquai 2/Torgasse 2
Telephon (051) 24 26 47, Cables: Insurance.



REGISTRATUREN

aus eigener Fabrikation die bekannte
VISOCCLASS Hängeregistratur mit den
versetzbaren Vollschiffensystem und den soliden
Mappen, in ERGA Stahl-Registraturschän-
ken mit den voll ausziehbaren, sehr trag-
fähigen Kugellagerschubladen.

Rüegg-Naegeli & Cie. AG., Zürich
Bahnhofstrasse 22, beim Paradeplatz, Telefon 23 37 07

ERFOLGREICHES INKASSO

anerkannter u. bestrittener Forderungen
GLÜCKIGKEITVERRETUNG in Insolvenzfällen
VERWALTUNG - TREUHANDFUNKTIONEN
SCHWEIZ, CREDITOREN-VERBAND
Zürich 1, Bahnhofstrasse 72, gegr. 1897

Aeusserst günstig sofort lieferbar

20 t Phenol USP

sowie weitere Chemikalien, u. a.
Calciumchlorid, Strontiumnitrat,
Dinitriumphosphat, Magnesium-
sulfat, Kaliumpermanganat, Kalium-
und Natrium-bichromat,
Chromsäure, Kalium-, Natrium-
sowie Ammonium-Bromide,
Dibutyl- und Diäthyl-Phthalat,
Benzol, Toluol, Xylol usw.
Für Phenol Eilofferten unt. Chiff.
Hab 101-1 an Publicitas Bern.

Rechtssicherheit
in Steuersachen

für Abonnenten

Fr. 1.50 monatlich
im Jahresabonnement

STEUER REVUE

BERN

Prospekt und Proben-
nummer gratis

1 «Kega»-Vervielfältigungsapparat

komplett mit Zähler
zu verkaufen.**Walter Hug & Co.,**Bräuerstrasse 51, Zürich 4,
Tel. (051) 27 35 30

Inserate im SHAB.
haben besten Erfolg!

OTO
COPIE & DRUCK

Keine billigen
Reproduktionen

Die Wirkung einer
Drucksache hängt
wesentlich vom Ein-
druck ab, den sie
auf den Empfänger
macht.

Diese Forderung des
guten Eindrucks er-
füllt der Fotodruck.
Er ist zudem konkurrenzlos billig, bei
kleinster Auflage v.
50 Stk. an Fr. 16.10
+ Wust.

Hausmann
Bahnhofstrasse 91 Tel. 23 37 63
Zürich